

ALBINEN

November 2021



www.albinen.ch



aktuell



BAU-BESCHLUSS AN DER URVERSAMMLUNG: DIE NEUE LLB-BUSHALTESTELLE «ZÄR SAGU» MIT GEMEINDEBÜROS UND AUTO-EINSTELLEHALLE NIMMT GESTALT AN. MIT DEM BAU WIRD 2022 BEGONNEN, WENN DIE URVERSAMMLUNG GRÜNES LICHT GIBT.

**44 SEITEN INFORMATIONEN, FAKTEN UND ZAHLEN
ZUR UR- UND BURGERSAMMLUNG AM 23. NOVEMBER 2021**



EINLADUNG



ZUR UR- UND BÜRGERVERSAMMLUNG

Unter Einhaltung der Abstands- und Maskenpflicht gemäss den COVID-19-Massnahmen

wird die Ur- und Bürgerversammlung einberufen auf:

Datum: Dienstag, 23. November 2021

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Albinen, Mehrzweckgebäude «Zer Schwelli», 1. Stock

zur Behandlung folgender Traktanden:

Teil 1: Urversammlung der Einwohnergemeinde

1. Begrüssung und Feststellung der Präsenz
2. Wahl der Stimmentzählerinnen und -zähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 17. Juni 2021
4. Informationen des Gemeinderats zu aktuellen Themen
5. **Grundsatzbeschluss zur Prüfung und Projekterarbeitung für die Überführung des Dorfladens von der Gemeinde in eine Dorf-Genossenschaft**
6. **Beschluss zum Bau des Glasfasernetzes der DANET AG im Dorfgebiet Albinen in der 4. Phase 2024 -2028 inkl. Zweitwohnungen mit einem zusätzlichen Beitrag der Gemeinde von CHF 132'874.- exkl. MWST (15 % der effektiven Kosten)**
7. **Projekt Neubau Bushaltestelle «Zär Sagu» mit Zusatzanlagen & Baukredit-Beschluss im Rahmen des Verpflichtungskredits 2019 von CHF 1.5 Mio.**
8. **Budgets 2022 der Einwohnergemeinde:**
 - a) Steuerbeschlüsse
 - b) Budget laufende Rechnung
 - c) Budget Investitionsrechnung
9. Verschiedenes

Teil 2: Bürgerversammlung der Bürgergemeinde

1. Wahl der Stimmentzählerinnen und -zähler
2. Protokoll der Bürgerversammlung vom 17. Juni 2021
3. **Budgets 2022 der Bürgergemeinde: Laufendes Budget und Investitionsbudget**
4. **Wahl der Revisionsstelle 2021 – 2024**
5. Verschiedenes

Öffentliche Auflage & Information: Das Protokoll der Ur- und Bürgerversammlung vom 17. Juni 2021 und die Budgets 2022 der Einwohner- und Bürgergemeinde liegen ab Mittwoch, 3. November 2021, während 20 Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme auf und können während den Öffnungszeiten auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Zudem wird eine Woche vor der Ur- und Bürgerversammlung allen Haushalten das Informationsheft «Albinen aktuell» zu den Geschäften der Urversammlung zugestellt.

ZuhörerInnen: Gemäss Art. 5 des Organisationsreglements vom 21. Mai 2017 können in der Gemeinde wohnsässige Personen, welche über kein Stimmrecht verfügen, sowie Zweitwohnungsbesitzer in der Gemeinde als Zuhörende ohne Rederecht an der Urversammlung teilnehmen.

Albinen, 29. Oktober 2021

EINWOHNER- UND BÜRGERGEMEINDE ALBINEN

Beat Jost, Gemeindepräsident

Tobias Grand, Gemeindeschreiber

URVERSAMMLUNGS-TRAKTANDUM 5

Grundsatzbeschluss zur Prüfung einer Überführung des Dorfladens von der Gemeinde in eine Dorf-Genossenschaft

WIE KÖNNEN WIR UNSEREN DORFLADEN LÄNGERFRISTIG SICHERN?

Zusammen mit der Feuerwehr und den LLB-Busverbindungen nach Leuk und Leukerbad gehört der Dorfladen zu den wichtigsten Einrichtungen in unserer Gemeinde. An der Urversammlung vom 23. November wird darüber beraten, wie der Dorfladen längerfristig gesichert werden kann.

Investitionen haben sich gelohnt

Vor sechs Jahren hat die Gemeinde den Betrieb des Dorfladens übernommen, um ihn vor der Schliessung zu retten. Zwei Jahre später kaufte die Gemeinde für 185'000 Franken auch die Laden-Liegenschaft, um zu verhindern, dass man bei deren Verkauf nicht plötzlich mit dem Mobiliar und der Ware auf der Strasse steht.

Die Initiative und die Investitionen waren wichtig und richtig. Inzwischen bewegt sich der Dorfladen auf einem rekordmässigen Umsatzniveau von 600'000 Franken pro Jahr. Die Einkaufsmöglichkeit und das Angebot an lokalen und regionalen Produkten werden von einer Mehrheit der Dorfbewohner:innen, Zweitwohnungsbesitzenden und Feriengästen sehr geschätzt, auch wenn noch nicht alle den Wert der dörflichen Dienstleistung erkannt haben.

Warum gerade jetzt?

Warum stellt der Gemeinderat die Überführung des Dorfladens in eine breit abgestützte Dorf-Genossenschaft trotz gutem Geschäftsverlauf zur Diskussion? Vier Gründe sprechen aus Sicht des Gemeinderats dafür:

1. Das Versprechen von 2015 gegenüber der Schweizer Berghilfe, die damals ihren Beitrag von 50'000.- Franken an den Dorfladen an die Bedingung geknüpft hatte, dass der Dorfladen von einer Genossenschaft betrieben wird. Mehrmals wurde die Gemeinde seither an dieses Versprechen erinnert und gefragt, wann die Gründung der Genossenschaft an die Hand genommen werde.



- 2. Die verstärkte Einbindung der Kundinnen und Kunden in den Dorfladen, dessen Tätigkeit und Betrieb.** Diese lässt sich im Rahmen einer Genossenschaft besser verwirklichen als in einem reinen Gemeindebetrieb.
- 3. Die Inpflichtnahme von mehr interessierten und engagierten Dorfbewohner:innen für die Geschicke des Dorfladens.** Verantwortung und Kompetenzen bedingen sich auch in diesem Fall gegenseitig.
- 4. Mit einer Dorf-Genossenschaft kann der Betrieb des Ladens besser vor externen politischen Entscheiden geschützt werden, zum Beispiel im Fall einer Gemeindefusionen.**

Inwieweit die Gemeinde auch in der Genossenschaft Verantwortung übernimmt und Unterstützung gewährt, sowie die Modalitäten der Überführung und der Genossenschaftsgründung müssten bei einem positiven Grundsatzbeschluss im Detail erarbeitet und geklärt werden.

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einladung zur Ur- und Burgerversammlung.....	2
Der Glasfaser-Anschluss für alle ist gut für Albinen.....	4 - 5
Schritt für Schritt beim Neubau der Bushaltestelle	6 - 7
Kommentar zum Budget der Einwohnergemeinde.....	8 - 9
Budget Laufende Rechnung 2022.....	11 - 23
Kommentar zum Investitionsbudget 2022	24
Budget Investitionsrechnung 2022	25 - 27
Kommentar zum Budget 2022 der Burgergemeinde.....	28
Budgets 2022 der Burgergemeinde.....	29 - 31
Dies und das aus dem Dorf und der Gemeinde	32 - 34
Protokoll des Ur- und Burgerversammlung vom 17. 06. 2021.....	35 - 42
Wichtige Termine 2022 der Gemeinde.....	43
Konzert des Lehrorchors Oberwallis in Albinen.....	44

FTTH-ANSCHLUSS AUCH VON ZWEITWOHNUNGEN IST GUT FÜR ALBINEN

Bereits im Jahre 2012 hat die Urversammlung von Albinen den Beitritt zur DANET AG beschlossen. Damit verpflichtete sich die Gemeinde schon damals verbindlich, sich mit 350 Franken pro Einwohner, was aktuell rund 85'000 Franken entspricht, am künftigen Ausbau des Glasfasernetzes FTTH zu beteiligen. Was neu ist: Anders als bisher will die Baukooperation DANET-SWISSCOM die Zweitwohnungen nicht mehr links liegen lassen und separat zur Kasse bitten. Bedingung jedoch ist, dass sich auch die Gemeinde mit einem Zweitwohnungsbeitrag von 15 Prozent daran beteiligt. Kostenpunkt gemäss Planwerten der DANET (siehe Infobox): CHF 132'874.- (exkl. MWST)

Homeoffices fördern bessere Auslastung

Das schnelle Internet FTTH (heisst: Fibre-to-the-Home = Glasfaser bis in die Wohnung) ist für Bergdörfer wie Albinen ein Muss, wenn sie den Anschluss nicht verlieren wollen. Als Gemeinde mit einem Zweitwohnungsanteil von über 65 Prozent haben wir zudem alles Interesse, dass auch die Zweitwohnungen so weit wie möglich angeschlossen werden.

Es macht keinen Sinn, eine teure Infrastruktur zu installieren, die an zwei Drittel der Wohnungen vorbeigeht. Dies auch vor dem Hintergrund der aktuellen Entwicklung, dass immer mehr Leute zuhause arbeiten wollen und können. Der FTTH-Anschluss ist somit ein konkreter Beitrag, die bessere Nutzung der Zweitwohnungen zu fördern, was uns wirtschaftlich in verschiedener Hinsicht zugutekommt.

Langes Warten mit absehbarem Ende

Die Gemeinde Albinen hat wiederholt mit der DANET und der SWISSCOM darüber diskutiert, wann der Glasfaser-Anschluss kommt. Anfangs Oktober kam endlich die gute Kunde: Zusammen mit weiteren 21 Oberwalliser Gemeinden ist Albinen für den FTTH-Ausbau durch die Baukooperation DANET-Swisscom in der Ausbauphase 4 (2024 – 2028) vorgesehen.

Der genaue Zeitpunkt der Erschliessung unserer Gemeinde innerhalb der Phase 4 (2024 – 2028) ist noch nicht definiert und wird zusammen mit Swisscom und den EVU-Baupartnern (ReLL & EVWR) voraussichtlich im Frühling 2022 im Rahmen der Rollout-Detailplanung festgelegt.

Planwerte FTTH-Ausbau Albinen

381 Nutzungseinheiten (NE) | 243 Einwohner (Quelle: Kanton VS, Stand 31.12.2020)

Bau Drop / Feeder: DANET (ReLL) / DANET (ReLL)

Zweitwohnungsanteil: 65.9% (Quelle: Bundesamt für Raumentwicklung)

Kosten FTTH-Ausbau CHF 1'771'650.- (exkl. MWST)

Anteil DANET (50%) CHF 885'825.- (exkl. MWST)

Erschliessungsbeitrag: CHF 85'050.- (exkl. MWST)

243 Einwohner/innen x CHF 350.-

Zweitwohnungsbeitrag: CHF 132'874.- (exkl. MWST)

15% von CHF 885'825.- (DANET-Anteil)

Total Gemeindebeiträge: CHF 217'924.- (exkl. MWST)

Anteil Gemeinde an Gesamtkosten: 12.3%

(Visp: 20.8%)

Solidaritätsmodell ✓

Beitrag von 350 Franken pro Einwohner:in

Dem Erschliessungsbeitrag von 350.- Franken pro Einwohner:in (exkl. MWST) hat Albinen im Vorfeld der DANET-Gründung im 2012 bereits zugestimmt. Mit dem Erschliessungsbeitrag wird der Anschluss der Erstwohnungen mitfinanziert. Der Erschliessungsbeitrag ist erst zu Beginn des FTTH-Ausbaus an die DANET zu zahlen. Die Ortsansässigen selber müssen nichts daran zahlen.

Das ursprüngliche DANET-Modell ist auf dauernd bewohnte Nutzungseinheiten (Wohnungen und Geschäfte) ausgerichtet. Die vereinbarten Erschliessungsbeiträge von CHF 350.- basieren auf der Anzahl Einwohner, nicht auf der Anzahl Gebäude. Dies führt in Gemeinden mit vielen Zweitwohnungen dazu, dass aufgrund der hohen Anzahl Zweitwohnungen die Anzahl Einwohner je Nutzungseinheit (bei gleichzeitig viel höheren Kosten) deutlich tiefer ausfällt.

Mit dem neuen Zweitwohnungs-Modell soll dieses Problem ausgeräumt werden. Zweitwohnungen sollen innerhalb des Rollout-/Ausbaugesbiets im Rahmen eines pragmatischen Ansatzes möglichst lückenlos angeschlossen werden:

- Keine Unterscheidung von Erst- und Zweitwohnungen im definierten Ausbaugesbiet
- Hohe Flächendeckung im Rolloutgebiet
- Problemlose spätere Umnutzungen
- Problemlose Eigentümerwechsel

Das umgesetzte Finanzierungsmodell muss einfach, administrativ handelbar und für die Gemeinden bezahlbar sein:

- Festlegung des Ausbaugesbietes in Zusammenarbeit mit Kooperationspartner Swisscom => **expliziter Ausschluss von Zweitwohnungszone**n ausserhalb der Kernzone
- Eine **Weiterverrechnung von 15% der DANET-Kosten an die Gemeinde** deckt die Mehrkosten für die Erschliessung der Zweitwohnungen im definierten Ausbaugesbiet.
- Die Solidarität zwischen Tal und Berg bleibt bestehen.

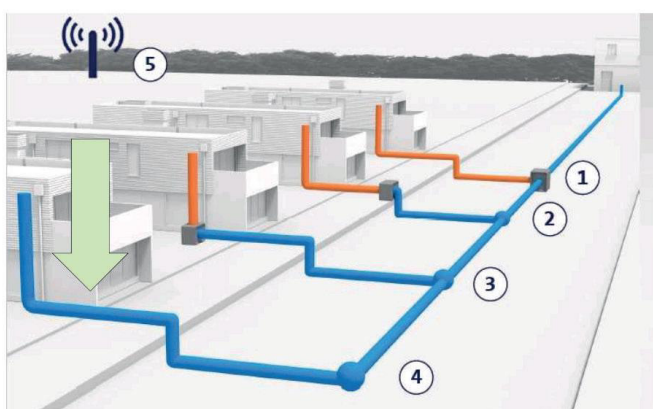
Der Zweitwohnungsbeitrag ist erst zu Beginn des FTTH-Ausbaus in der Gemeinde an DANET zu zahlen. Bei hoher finanzieller Belastung in Kombination mit dem Erschliessungsbeitrag ist eine Aufteilung auf zwei oder mehr Jahre denkbar.

Antrag des Gemeinderats an die Urversammlung

Mit dem Entscheid vom 26. Oktober 2021 beantragt der Gemeinderat der Urversammlung **folgenden Beschluss über den FTTH-Zweitwohnungsbeitrag**:

«Der Urversammlung stimmt dem von DANET Oberwallis AG vorgeschlagenen Finanzierungsmodell für den Anschluss von Albinen ans FTTH-Kooperationsnetz zu. Die Gemeinde ist bereit, neben dem bereits von der Urversammlung beschlossenen Erschliessungsbeitrag von Fr. 350.00 pro Einwohner gemäss Aktionärsbindungsvertrag, für die Erschliessung der Zweitwohnungen in der Ausbauzone ihrer Gemeinde 15% der DANET-Kosten zu übernehmen, was 132'874.- Franken (exkl. MWST) entspricht.»

«Nicht überall wo Glasfaser draufsteht, ist auch FTTH drin»



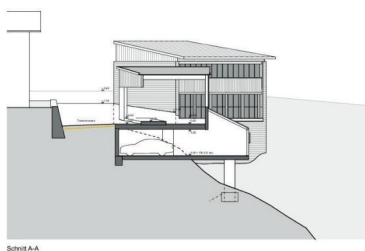
1. **Fibre to the Curb (FTTC)**
Glasfaser bis auf 550 Meter zu den Liegenschaften, bis zu 100 Mbit/s
2. **Fibre to the Street (FTTS)**
Glasfaser bis auf 200 Meter zu den Liegenschaften, bis zu 500 Mbit/s
3. **Fibre to the Building (FTTB)**
Glasfaser bis in den Keller, bis zu 500 Mbit/s
4. **Fibre to the Home (FTTH)**
Glasfaser bis in die Wohnung, bis zu 1000 Mbit/s
5. **Konvergente Technologien**
Kombination von Fest- und Mobilfunknetz

- Die Baukooperation DANET-Swisscom baut gemeinsam ein FTTH-Netz
- Das Oberwalliser FTTH-Netz wird Punkt-zu-Punkt nach BAKOM-Standard ausgebaut

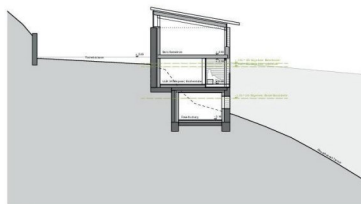
Wie heisst es doch: Gut Ding will Weile haben. Das gilt für den dringenden Neubau der LLB-Bushaltestelle «Zär Sagu» ganz besonders. Wenn die Urversammlung am 23. November das Projekt gutheisst und die erste Baukredit-Tranche aus dem Verpflichtungskredit freigibt, können die Arbeiten im Frühjahr 2022 endlich anlaufen.

Damit waren die Voraussetzungen geschaffen, um einerseits mit einem Kaufvorvertrag den Erwerb des zusätzlich erforderlichen Bodens zu sichern und andererseits das umständliche, zeitraubende Verfahren für die Umzonung des Areals bei der alten Sage von der Landwirtschaftszone in die Zone für öffentliche Bauten und Anlagen einzuleiten. Anfang November hat die Dienststelle für Raumentwicklung dem Staatsrat endlich grünes Licht für die Homologation der Umzonung gegeben.

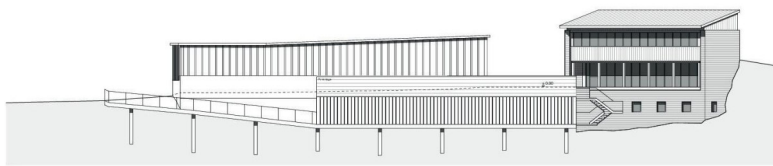
Mehr Informationen zum Projekt gibt's an der Urversammlung.



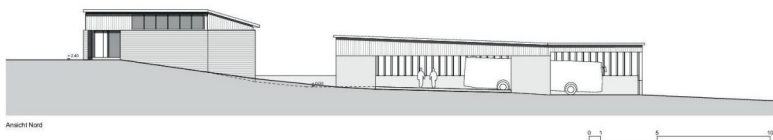
Schnitt A-A



Schritt 0-0

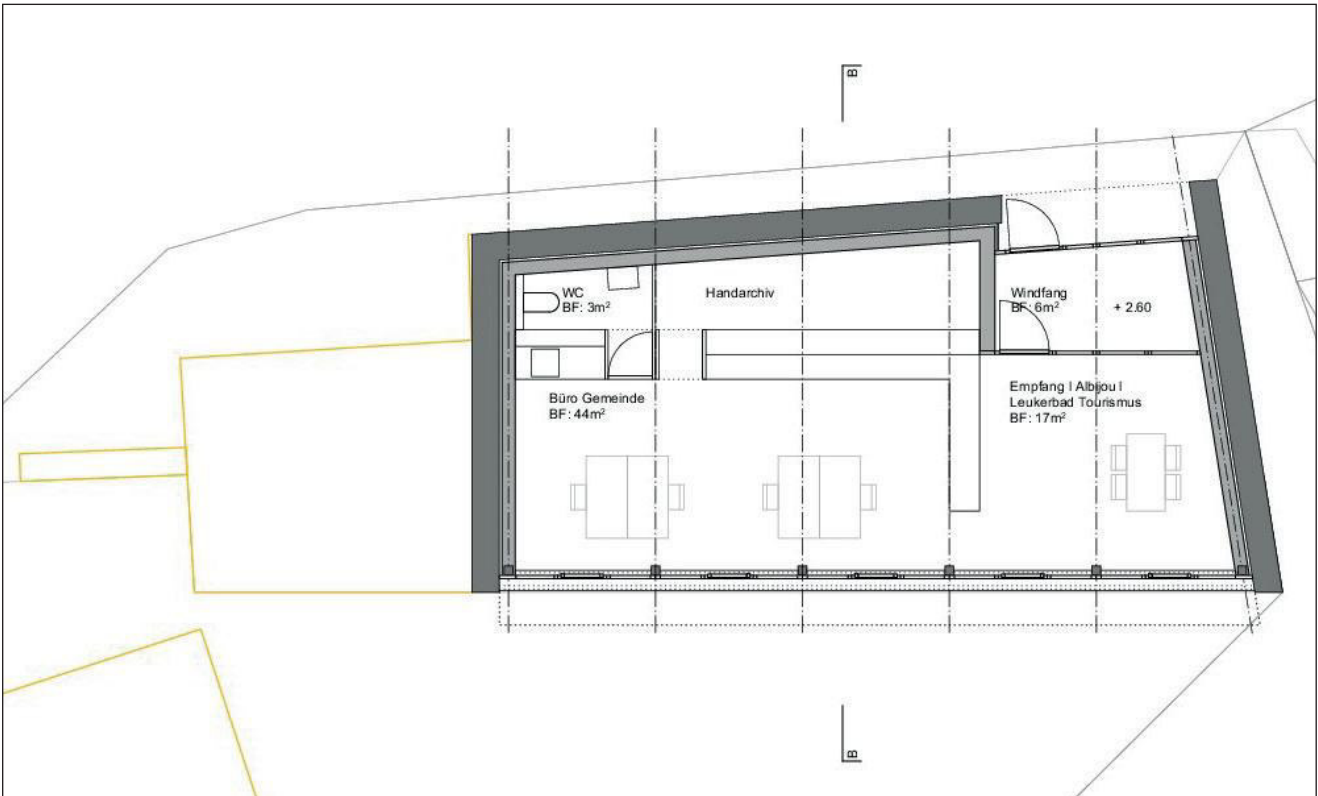
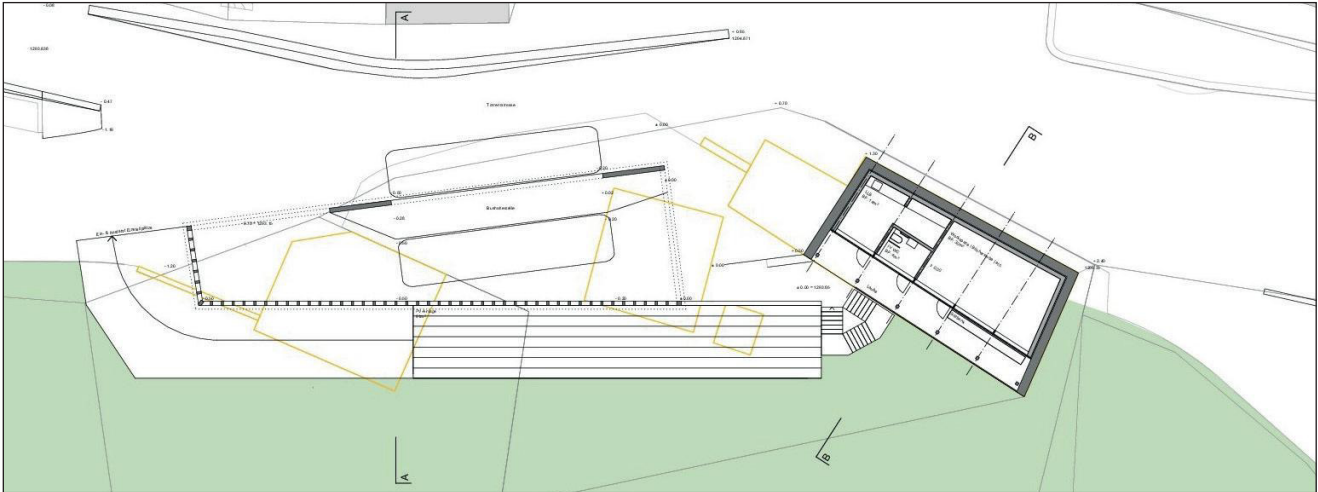


Anzahl Seite

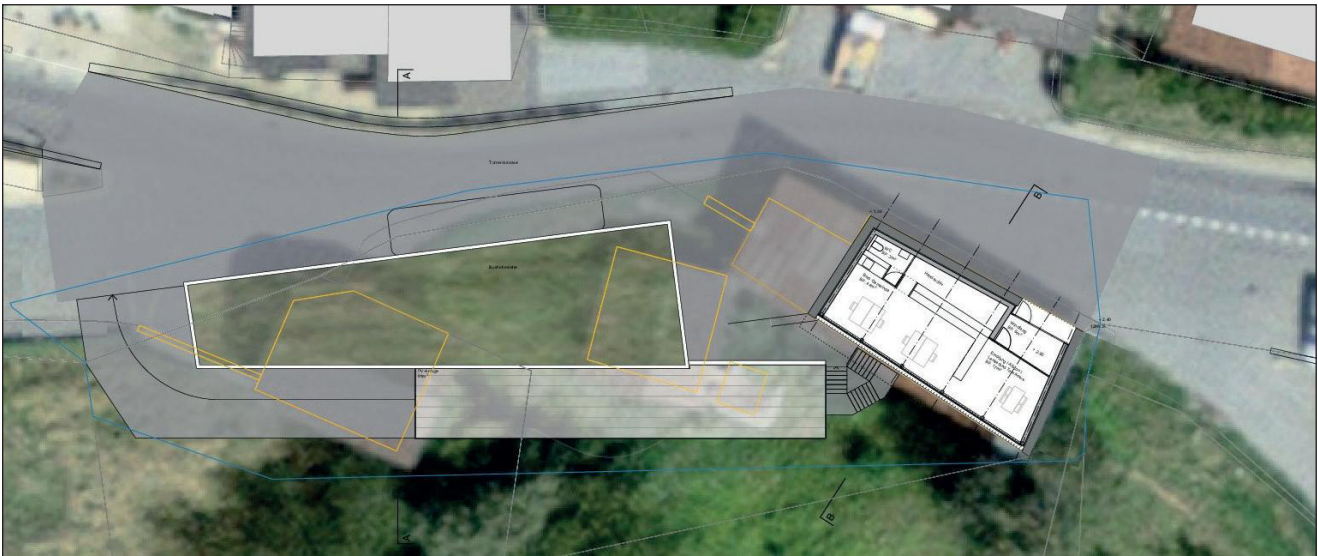


Assistant Vice

[illegible]



Grundriss Pavillon Gemeindebüro



BUDGET-CHALLENGE NACH DEM CORONAVIRUS-NEBEL

Nach den einschneidenden Auswirkungen der COVID-19 Pandemie schauen wir optimistisch in die Zukunft, sind jedoch apropos Endzeitpunkt der Pandemie immer noch im Unklaren. Nebst dem gebeutelten Tourismus- und Gastronomiesektor werden wohl noch weitere Begleiterscheinungen der Pandemie, insbesondere wirtschaftliche Langzeitfolgen, auf das Gemeindewesen zukommen. Darum ist die Budgetierung für 2022 auch mit einigen Herausforderungen verbunden.

Der Gemeinderat hat darum im Budgetjahr 2022 bei den Einnahmen einerseits tendenziell tief und auf der anderen Seite bei den Ausgaben eher hoch budgetiert. Dies, um die kontinuierliche Entwicklung der Gemeinde sicherzustellen und um budgettechnisch auf der sicheren Seite zu sein.

Die wichtigsten Zahlen des Budgets 2022, die auf den folgenden Seiten zusammengefasst und in der Detaildarstellung Position für Position aufgelistet sind, präsentieren sich wie folgt:

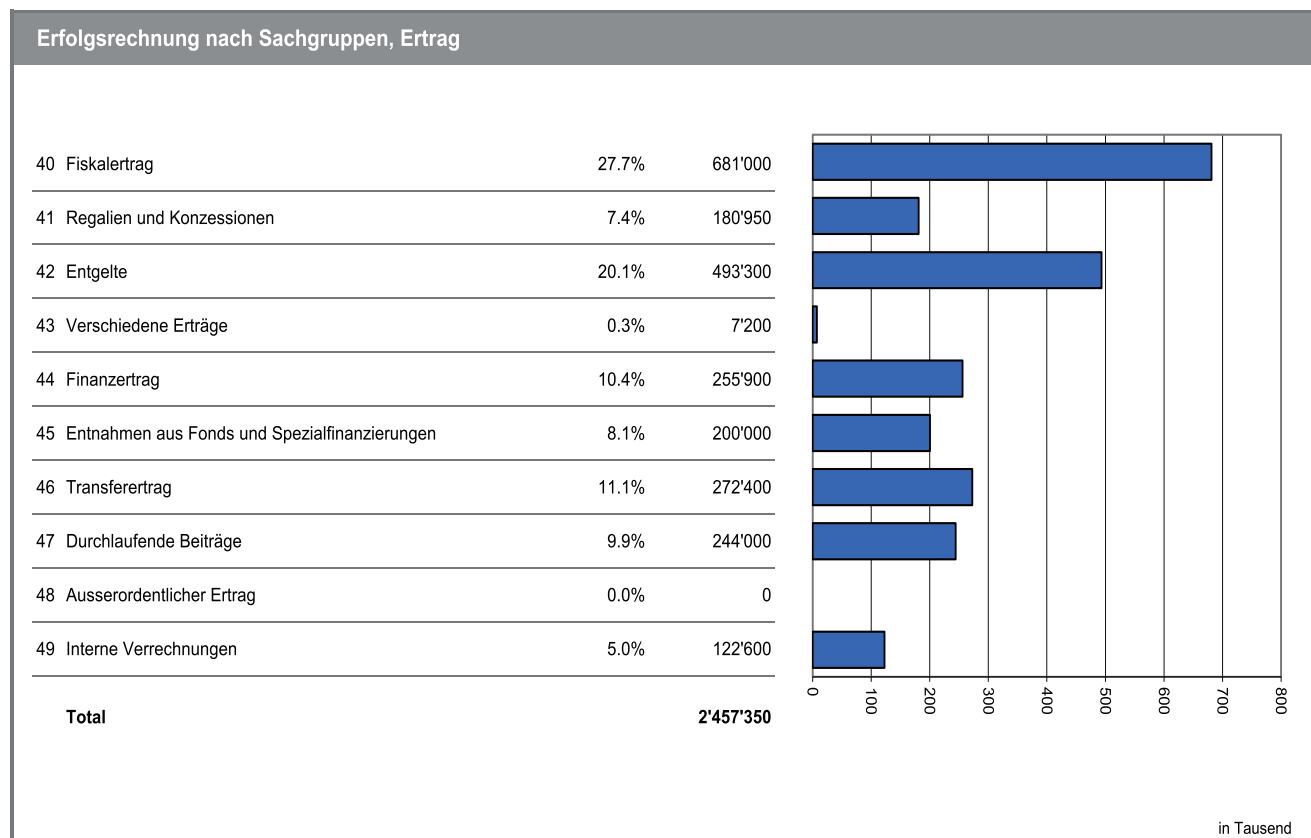
- Die laufende Rechnung schliesst bei einem Aufwand von 2.412 Mio. Franken und einem Ertrag von 2.457 Mio. Franken mit einer Selbstfinanzierungsmarge von 45'200 Franken ab.
- Nach den ordentlichen Abschreibungen von 514'600 Franken (Vorjahr 428'000 Fr.) resultiert in der laufenden

Rechnung ein Aufwandüberschuss von 469'400 Franken. Die Abschreibungen fallen um 86'600 Franken höher aus als im Vorjahr. Dies aufgrund der vom Kanton vorgegebenen Umstellung auf den HRM2-Kontenplan und den damit einhergehenden neuen, höheren Abschreibungssätzen.

- Bei budgetierten Investitionen von 1'212'400 Franken und Investitionserträgen von 332'700 Franken belaufen sich die Nettoinvestitionen auf 879'700 Franken.
- Nach Abzug der Selbstfinanzierungsmarge aus der laufenden Rechnung ergibt sich unter dem Strich ein Finanzierungsfehlbetrag von 834'500 Franken.

Woher das Geld kommt ...

Auf der Ertragsseite der Gemeinderechnung fallen die Steuern der natürlichen Personen mit 606'000 Franken am stärksten ins Gewicht, gefolgt von den Zinsen und Dividen-



den der KW Dala AG und der ReLL AG mit 246'700 Franken, dem abnehmenden interkommunalen Finanzausgleich mit 180'000 Franken, den Wasserrechtszinsen und den Erträgen aus dem Energiegeschäft mit 181'250 Franken den Erträgen aus Energieverkäufen mit 75'000 Franken..

... und wohin es fliesst

Die Ausgabenseite, welche erfahrungsgemäss die Bürgerinnen und Bürger sehr interessiert, sind folgende Hauptpositionen am markantesten.

Wie schon 2021 wird die Lohnsumme auch im laufenden Jahr um 1% erhöht. Anstelle der ausnahmsweisen gleich hohen Lohnerhöhung von 50.- Fr. im letzten Jahr, entschied sich der Gemeinderat dieses Jahr wieder für eine generelle Lohnerhöhung.

Die Wohn- und Familienförderung wird wieder vollumfänglich aus der laufenden Rechnung finanziert. Sie stellt auch dieses Jahr mit 200'000 Franken eine wichtige Investition dar.

Die grössten Ausgaben fallen in den Bereichen an: «Umwelt & Raumordnung» inklusive Wasser und Abwasser» mit 794'100 Franken, «Volkswirtschaft» mit 394'500 Franken, «Verkehr» mit 398'750 Franken, «Allgemeine Verwaltung» mit 344'550 Franken, «Kultur, Freizeit und Kultus» mit 150'100 Franken und «Soziale Wohlfahrt» mit 85'800 Franken.

Die Einnahmen und Ausgaben können aufgrund der Umstellung auf den HRM2-Kontenplan nicht eins zu eins mit den

Vorjahren verglichen werden. Die untenstehenden Grafiken stellen dafür die budgetierten Einnahmen und Ausgaben übersichtlich dar.

Anhaltend tiefe Selbstfinanzierungsmarge

Sorgen macht dem Gemeinderat auch dieses Jahr die durch die Wohnbauförderung tiefe Selbstfinanzierungsmarge. Sie ist unter 20% und somit erneut im ungenügenden Bereich. Gleichzeitig stellt mit den fortlaufend budgetierten 200'000 Franken die wichtigste Investition der Gemeinde in die Zukunft von Albinen dar.

Aus finanztechnischen Gründen kann dieser Posten nicht im Verwaltungsvermögen aktiviert werden. Ansonsten wäre auch diese Kennzahl im grünen Bereich.

Steuerbeschlüsse 2022

Der Gemeinderat beantragt gemäss Beschluss vom 2. November 2021 der Urversammlung vom 23. November 2021 für das Rechnungsjahr 2022 die folgenden, gegenüber 2021 unveränderten Steueransätze:

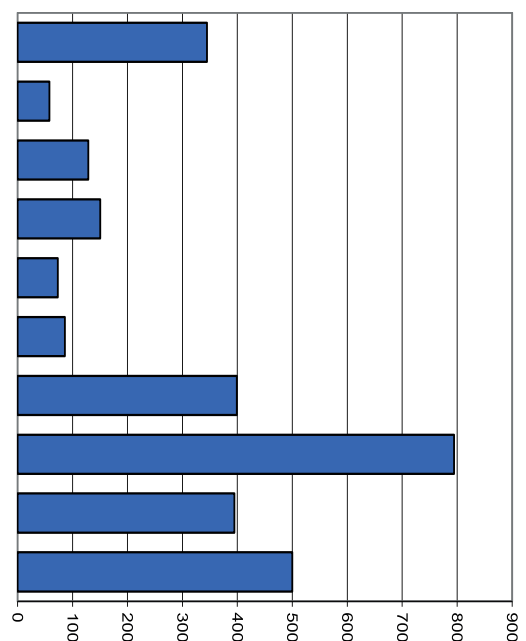
- Kumulierte Indexierung der Gemeindesteuern bis und mit 2020 (mind. 100%, max. 170%) 140 %
- Anwendbarer Koeffizient auf die in den Art. 178 und 179 StG vorgesehenen Steueransätze 1.3 (mind. 1.0, max. 1.5)
- Betrag der Kopfsteuer, Art. 177 StG (mind. Fr. 12.–, max. Fr. 24.–) Fr. 15.–
- Betrag der Hundesteuer, Art. 182, Abs. 1 StG (mind. Fr. 100.–, max. Fr. 250.–) Fr. 120.–

Erfolgsrechnung nach Funktionen, Aufwand

0	Allgemeine Verwaltung	11.8%	344'550
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	2.0%	57'650
2	Bildung	4.4%	128'500
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	5.1%	150'100
4	Gesundheit	2.5%	73'150
5	Soziale Sicherheit	2.9%	85'800
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	13.6%	398'750
7	Umweltschutz und Raumordnung	27.1%	794'100
8	Volkswirtschaft	13.5%	394'500
9	Finanzen und Steuern	17.1%	499'650

Total

2'926'750



in Tausend

Kennzahlen-Entwicklung	Rechnung	Budget	Budget
	2020	2021	2022
1. Nettoverschuldungsquotient (I1)	0.00% gut	74.28% gut	226.84% schlecht
2. Selbstfinanzierungsgrad (I2)	39.89% Abschwung	27.21% Abschwung	11.26% Abschwung
3. Zinsbelastungsanteil (I3)	-0.36% gut	-0.32% gut	-0.42% gut
4. Bruttoverschuldungsanteil (I4)	0.00% sehr gut	22.27% sehr gut	73.89% gut
5. Investitionsanteil (I5)	35.71% sehr starke Investitionstätigkeit	20.63% starke Investitionstätigkeit,	40.36% sehr starke Investitionstätigkeit
6. Kapitaldienstanteil (I6)	18.30% hohe Belastung	18.35% hohe Belastung	24.20% hohe Belastung
7. Nettoschulden I in Franken pro Einwohner (I7)	0 Nettovermögen	2100 mittlere Verschuldung	
8. Selbstfinanzierungsanteil (I8)	12.96% mittel	4.61% schlecht	4.74% schlecht

Beschlussanträge an die Urversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung vom 23. November 2021:

- a) Zustimmung zu den Steuerbeschlüssen für das Rechnungsjahr 2022
- b) Zustimmung zum Budget Laufende Rechnung 2022
- c) Zustimmung zum Budget Investitionsrechnung 2022

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	344'550	91'150	341'350	89'450	342'282.32	89'931.40
01	Legislative und Exekutive	90'500	54'300	89'200	53'300	81'319.85	53'900.00
011	Legislative	3'600		3'600		3'446.40	
0110	Legislative	3'600		3'600		3'446.40	
3132.00	Revision- und Treuhandkosten	3'500		3'500		3'446.40	
3170.00	Reisekosten und Spesen	100		100			
012	Exekutive	86'900	54'300	85'600	53'300	77'873.45	53'900.00
0120	Exekutive	86'900	54'300	85'600	53'300	77'873.45	53'900.00
3000.00	Gemeindepräsident Beat Jost bis 30.06.2022	7'000		14'000		12'000.00	
3000.01	Neues Präsidium ab 01.07.2022	19'300					
3000.02	Gemeindevizpräsidentin Nicole Köppel-Briand	12'900		12'000		13'000.00	
3000.03	Gemeinderat Pius Metry	11'800		11'000		8'000.00	
3000.04	Gemeinderätin Myrielle Steffen	11'800		11'000		12'000.00	
3000.05	Gemeinderat Florian Vetsch	11'800		13'500		13'633.25	
3000.06	Entschädigung Gemeinderat externe Mandate	2'700					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	4'600		21'700		18'153.05	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	600					
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	2'000					
3090.00	Aus- und Weiterbildung Gemeinderat	1'000		1'000			
3102.00	Drucksachen, Publikationen					165.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'400		1'400		922.15	
4309.00	Entschädigung Gemeinderat externe Mandate		7'200		7'200		7'000.00
4910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne		47'100		46'100		46'900.00
02	Allgemeine Dienste	254'050	36'850	252'150	36'150	260'962.47	36'031.40
021	Finanz- und Steuerverwaltung	30'700	1'200	23'100	500	48'453.65	1'669.45
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	30'700	1'200	23'100	500	48'453.65	1'669.45
3102.00	Drucksachen, Publikationen	5'000					
3113.00	Hard- und Software					2'662.15	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	500		500		473.75	
3130.01	Porto- und Versandspesen	1'000		1'000		1'044.10	
3130.03	Inkassospesen, Gebühren	1'000		500		1'380.75	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hard- und Software)	20'000		18'000		40'019.10	
3170.00	Reisekosten und Spesen	500		400		483.80	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'700		2'700		2'390.00	
4260.00	Rückerstattungen Inkassospesen		1'200		500		1'669.45
022	Allgemeine Dienste	208'850	30'650	210'200	30'650	194'551.52	27'889.40
0220	Allgemeine Dienste	187'450	22'150	201'150	22'150	182'643.48	22'290.85
3010.00	Löhne Verwaltungspersonal	116'700		106'800		103'591.75	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	7'700		39'400		33'401.50	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	9'000					
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'000					
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'300					
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'600					
3099.00	Übriger Personalaufwand	800		1'100		770.00	
3100.00	Büromaterial	500		390		560.90	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	100		100		157.70	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	6'000		10'110		8'689.50	
3110.00	Büromöbel und Geräte	5'500		500			
3120.00	Wasser, Energie, Heizmaterialien, Kehrlicht	1'500		1'500		1'015.65	
3130.00	Telefon-, Faxgebühren	3'500		3'000		3'875.75	
3130.01	Porto- und Versandspesen	4'300		4'300		4'100.28	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.			8'000			
3134.00	Sach-, Gebäude- und Haftpflichtversicherungen	2'200		2'200		1'870.40	
3144.00	Baulicher Unterhalt	500		500			
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	250		250			
3160.00	Mieten, Benützungskosten Liegenschaften	7'200		7'200		7'200.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	8'500		8'500		9'833.45	
3635.00	Beiträge an private Unternehmungen	800		800		756.60	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	5'500		5'500		5'820.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	1'000		1'000		1'000.00	
4210.00	Kanzlei- und Amtsgebühren		950		950		1'124.60
4240.00	Burggemeinde an Verwaltungsaufwand		2'600		2'600		1'719.55
4240.01	Pfarrei an Verwaltungsaufwand		800		800		451.70
4260.00	Kanton an AHV-Zweigstelle		1'600		1'600		1'474.00
4260.01	Kanton an Zustellung Betreibungen		200		200		21.00

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4634.00	My Leukerbad AG Verwaltungsbeitrag an Inkasso KT und TFT		10'000				
4910.01	Interne Verrechnung Löhne Verwaltung		6'000		6'000		6'000.00
4910.03	Verwaltungsbeitrag My Leukerbad AG an Inkasso KT und TFT				10'000		11'500.00
0225	Bauverwaltung	21'400	8'500	9'050	8'500	11'908.04	5'598.55
3000.00	Baukommission	500		500		668.75	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	200		120		213.24	
3130.00	Telefon-, Faxgebühren	200		150		318.75	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	15'000		2'880		5'126.05	
3170.00	Reisekosten und Spesen	500		500		556.25	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	5'000		4'900		5'025.00	
4210.00	Baubewilligungen		8'000		8'000		5'098.55
4270.00	Baubussen		500		500		500.00
029	Verwaltungsliegenschaften	14'500	5'000	18'850	5'000	17'957.30	6'472.55
0290	Verwaltungsliegenschaften	14'500	5'000	18'850	5'000	17'957.30	6'472.55
3010.01	Löhne Betriebspersonal	10'100		11'600		9'393.60	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	700		4'300		3'028.80	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	100					
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	300					
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	200					
3099.00	Übriger Personalaufwand	150		150		180.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500		500		527.50	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehrlicht	200		200		221.35	
3130.00	Telefonspesen					53.75	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	100		100		113.00	
3144.00	Baulicher Unterhalt					1'953.05	
3170.00	Reisekosten und Spesen	150				161.25	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'000		2'000		2'325.00	
4260.00	Entgelte von Versicherungen						1'472.55
4910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal		5'000		5'000		5'000.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	57'650	5'200	57'350	5'200	58'361.41	4'670.00
11	Öffentliche Sicherheit	800		800		5'441.83	
111	Polizei	800		800		789.18	
1110	Polizei	800		800		789.18	
3611.00	Beteiligung an Polycor-Funknetz	300		300		239.18	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	500		500		550.00	
112	Verkehrssicherheit					4'652.65	
1120	Verkehrssicherheit					4'652.65	
3111.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge					4'652.65	
12	Rechtssprechung	3'900		3'850		3'874.50	
120	Friedensrichter	800		750		750.00	
1200	Friedensrichter	800		750		750.00	
3010.00	Besoldung Friedensrichter und Stv.	800		750		750.00	
122	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB)	3'100		3'100		3'124.50	
1220	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB)	3'100		3'100		3'124.50	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		200		75.00	
3632.00	KESB Leuk-Westlich Raron	1'900		1'900		1'949.50	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'000		1'000		1'100.00	
14	Allgemeines Rechtswesen	15'900	3'200	18'300	3'200	18'480.81	2'515.00
140	Allgemeines Rechtswesen	14'800	1'200	17'300	1'200	16'989.01	100.00
1400	Allgemeines Rechtswesen	14'800	1'200	17'300	1'200	16'989.01	100.00
3000.00	Schatzungskommission	150		150			
3010.00	Besoldung Registerhalter & Stv.	3'000		3'600		3'069.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	100		1'300		989.55	
3100.00	Büromaterial	200		200			

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3120.00	Wasser, Energie, Heizmaterialien, Kehricht	1'800		2'200		1'525.35	
3130.00	Telefonspesen	300		400		252.96	
3130.01	Porto- und Versandspesen	200		200		136.80	
3130.02	Katastergebühren	2'000		2'000		778.90	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	700		700		700.20	
3144.00	Baulicher Unterhalt					4'362.75	
3153.00	Wartung Informatik	5'000		5'000		3'976.40	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		400		77.10	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	50		50		50.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	100		100		70.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	1'000		1'000		1'000.00	
4210.00	Kanzlei- und Amtsgebühren		1'200		1'200		100.00
141	Einwohnerkontrolle	1'100	2'000	1'000	2'000	1'491.80	2'415.00
1410	Einwohnerkontrolle	1'100	2'000	1'000	2'000	1'491.80	2'415.00
3130.00	Gebühren Einwohnerkontrolle	500		400		622.80	
3130.01	Gebühren Fremdenkontrolle	600		600		869.00	
4210.00	Kanzlei- & Amtsgebühren		2'000		2'000		2'415.00
15	Feuerwehr	35'500	2'000	33'150	2'000	29'513.07	2'155.00
150	Feuerwehr	35'500	2'000	33'150	2'000	29'513.07	2'155.00
1500	Feuerwehr	35'500	2'000	33'150	2'000	29'513.07	2'155.00
3010.00	Feuerwehr-Sold Übungen	6'500		6'500		8'251.25	
3010.01	Feuerwehr-Sold Brandfälle / Unwetter	1'500		1'500			
3010.02	Löhne Feuerwehr	1'600		1'500			
3010.03	Löhne Ausbildung	2'900		2'700		750.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	300		1'500		476.85	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	100					
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	200		200		255.50	
3101.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	350		350		302.10	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	200		200		440.00	
3109.00	Übriger Material- und Warenaufwand	1'600		1'600			
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge					167.10	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	2'300		4'000		624.50	
3130.00	Telefon-, Alarm-, Faxgebühren	2'900		2'900		2'390.76	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	900		900		837.20	
3134.01	Fahrzeugversicherung	900		900		783.80	
3143.00	Unterhalt Hydrantennetz	2'000		2'000		2'059.15	
3144.00	Baulicher Unterhalt	500		500		114.45	
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'800		1'800		3'962.76	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'300		1'700		947.65	
3199.00	Übrige Spesen Feuerwehr	250		250			
3612.00	Stützpunkt-Feuerwehr	5'000				5'000.00	
3632.00	Beiträge Feuerwehrverband	400		150		150.00	
3910.02	Interne Verrechnung Betriebslöhne	2'000		2'000		2'000.00	
4200.00	Feuerwehrrersatzgebühren		1'500		1'500		2'075.00
4270.00	Feuerwehrrbussen		500		500		80.00
16	Verteidigung	1'550		1'250		1'051.20	
161	Militärische Verteidigung	1'000		1'000		1'000.00	
1610	Militärische Verteidigung	1'000		1'000		1'000.00	
3612.00	Miete Schiessstand Feschel	1'000		1'000		1'000.00	
162	Zivilschutz	550		250		51.20	
1620	Zivilschutz	550		250		51.20	
3130.00	Telefongebühren, Alarm & Funkkonzessionen	50		50		51.20	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		200			
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	300					
2	Bildung	128'500	5'500	84'610	5'500	91'245.48	4'647.85
21	Obligatorische Schule	118'800	500	74'710	500	85'344.90	630.00
212	Primarstufe	92'550	300	42'230	300	71'788.70	360.00
2120	Primarstufe	92'550	300	42'230	300	71'788.70	360.00
3010.01	Besoldung Betriebspersonal	3'200					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	200					
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	100					

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.00	Telefon- und Faxspesen	50		50		20.00	
3130.04	Schülertransporte	15'000		18'000		34'800.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		500		60.00	
3612.00	Beteiligung Schule Leukerbad	12'000		12'000		15'404.70	
3631.00	Beteiligung Gehälter Lehrpersonal	10'800		10'680		20'624.00	
3636.00	Kindergartenprojekt	50'000					
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'000		1'000		880.00	
4631.00	Kanton an Schulmaterial		300		300		360.00
213	Sekundarstufe I	26'250	200	32'480	200	13'556.20	270.00
2130	Sekundarstufe I	26'250	200	32'480	200	13'556.20	270.00
3130.00	Telefon- und Faxspesen					20.00	
3130.04	Schülertransporte	10'000		12'000		12'520.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	50		50		60.00	
3612.00	Beteiligung OS Leukerbad	8'000		8'750		3'308.20	
3631.00	Beteiligung Gehälter Lehrpersonal	7'200		10'680		-3'232.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'000		1'000		880.00	
4631.00	Kanton an Schulmaterial		200		200		270.00
22	Sonderschulen	1'600		1'800		-1'672.12	
220	Sonderschulen	1'600		1'800		-1'672.12	
2200	Sonderschulen	1'600		1'800		-1'672.12	
3631.00	Beteiligung Gehälter Lehrpersonal					-3'400.00	
3631.01	Schülertransporte	1'600		1'800		1'727.88	
23	Berufliche Grundbildung	8'000	5'000	8'000	5'000	7'572.70	4'017.85
230	Berufliche Grundbildung	8'000	5'000	8'000	5'000	7'572.70	4'017.85
2300	Berufliche Grundbildung	8'000	5'000	8'000	5'000	7'572.70	4'017.85
3634.00	Reisekosten Lehrlinge	8'000		8'000		7'572.70	
4631.00	Kanton an Reisekosten Lehrlinge		5'000		5'000		4'017.85
29	Übriges Bildungswesen	100		100			
299	Übrige Bildung	100		100			
2990	Übrige Bildung	100		100			
3636.00	Kantonaler Weiterbildungsfonds	100		100			
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	150'100	12'150	155'600	27'150	121'742.99	25'250.00
31	Kulturerbe	10'750		10'000		4'220.00	
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	10'750		10'000		4'220.00	
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	10'750		10'000		4'220.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen	750				1'000.00	
3637.00	Beiträge an Schindeldächer	10'000		10'000		3'220.00	
32	Kultur, übrige	21'400	2'150	32'500	17'150	25'992.80	13'750.00
321	Bibliotheken					460.45	
3210	Bibliotheken					460.45	
3130.02	Dienstleistungen Dritter					460.45	
329	Übrige Kultur	21'400	2'150	32'500	17'150	25'532.35	13'750.00
3290	Übrige Kultur	21'400	2'150	32'500	17'150	25'532.35	13'750.00
3010.01	Besoldungen Betriebspersonal	200		200			
3102.00	Drucksachen, Publikationen	2'000		2'000		2'668.80	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehrrecht	500		1'000		203.90	
3130.00	1. August- & Neujahrsfeier	3'700		3'700		1'900.25	
3130.01	Porto- und Versandspesen	100		100		326.10	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	450		450		436.40	
3144.00	Baulicher Unterhalt	200		200		176.90	
3160.00	Mieten und Pachten Liegenschaften	1'200		1'200			
3170.00	Reisekosten und Spesen	300		900		67.50	
3501.00	Einlage Spezialfinanzierung Kulturfonds			10'000		10'000.00	
3636.00	Beitrag Jugendförderung MG Alpenrose	3'000		3'000		2'382.50	
3636.01	Beiträge an kulturelle Veranstaltungen	5'000		5'000		3'750.00	
3636.02	Hännumärt	750		750			
3636.03	Beitrag an Jugendverein	2'000		2'000		2'000.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'000		1'000		620.00	

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021	Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Aufwand	Ertrag
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	1'000		1'000	1'000.00	
4260.00	Kulturfonds KW Dala					10'000.00
4260.01	1. Augustfeier		1'500		1'500	
4260.02	Hännumärt		650		650	
4501.00	Entnahmen Kulturfonds KW Dala				5'000	3'750.00
34	Sport und Freizeit	47'750	9'000	27'500	9'000	24'321.29
341	Sport	5'200		5'800		3'724.60
3410	Sport	5'200		5'800		3'724.60
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial			100		
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge				35.15	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	200			38.20	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen				23.10	
3140.00	Unterhalt Sportplatz und Vita Parcours	1'000		1'000	978.15	
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte	1'000		1'000		
3636.00	Beitrag Sportförderung SC Torrent	3'000		3'700	2'650.00	
342	Freizeit	42'550	9'000	21'700	9'000	20'596.69
3420	Freizeit	42'550	9'000	21'700	9'000	20'596.69
3010.01	Löhne Betriebspersonal	1'500		1'300	1'125.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten			500	362.75	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	200				
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	200			17.60	
3130.02	Dienstleistungen Dritter	1'700		309	1'680.10	
3132.00	Honorare externer Berater, Gutachter, Fachexperten etc.			691	3'752.64	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen				14.60	
3134.01	Fahrzeugversicherungen	1'800		1'748	1'757.50	
3137.00	Verkehrssteuer	250		252	253.00	
3140.00	Unterhalt Kinderspielplatz	500		500		
3141.00	Unterhalt Wander- und Velowege	26'000		6'000	1'962.10	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'500		1'500	230.15	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		200	86.25	
3636.00	Beiträge an private Organisationen	200		200	200.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	500		500	1'155.00	
3910.02	Interne Verrechnungen Betriebslöhne	8'000		8'000	8'000.00	
4632.00	Beteiligung Gemeinde Guttet-Feschel		1'500		1'500	1'500.00
4634.00	My Leukerbad AG Unterhaltsbeitrag an Wanderwege		7'500			
4910.03	Unterhaltsbeitrag My Leukerbad AG an Wanderwege				7'500	10'000.00
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	70'200	1'000	85'600	1'000	67'208.90
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	66'400	1'000	82'400	1'000	63'848.90
3501	Römisch-katholische Kirche	66'400	1'000	82'400	1'000	63'848.90
3130.05	Fronleichnam	2'000		2'000		
3130.06	Sängermahl	300		300		
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		200	60.00	
3636.00	Röm.-kath. Kirchgemeinde	60'000		76'000	59'364.25	
3636.01	Beitrag Kirchenchor	1'000		1'000	1'000.00	
3636.02	Seelsorgekonkress/Dekanatstreffen				544.65	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	900		900	880.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	2'000		2'000	2'000.00	
4260.00	Fronleichnam		1'000		1'000	
351	Evangelisch-reformierte Kirche	3'800		3'200		3'360.00
3510	Evangelisch-reformierte Kirche	3'800		3'200		3'360.00
3636.00	Reformierte Pfarrei	3'800		3'200	3'360.00	
4	Gesundheit	73'150		55'520		53'815.80
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	51'500		34'100		25'880.35
412	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	51'500		34'100		25'880.35
4120	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	51'500		34'100		25'880.35
3170.00	Reisekosten und Spesen				37.50	
3634.00	Langzeitpflege	40'000		28'000	17'055.25	
3634.01	Betriebskosten Pflegeheime	4'500		3'100	1'743.60	
3634.02	Alterswohnung Leukerbad-Albinen-Inden	6'500		2'500	6'494.00	

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
		Ertrag	Ertrag	Ertrag
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	500	500	550.00
42	Ambulante Krankenpflege	12'250	12'220	11'920.00
421	Ambulante Krankenpflege	11'950	11'920	11'620.00
4210	Ambulante Krankenpflege	11'950	11'920	11'620.00
3632.00	Sozialmedizinisches Regionalzentrum	11'800	11'800	11'500.00
3636.00	Diverse Beiträge	150	120	120.00
4462.00	Sozialmedizinisches Regionalzentrum			960.68
422	Rettungsdienste	300	300	300.00
4220	Rettungsdienste	300	300	300.00
3151.00	Unterhalt Defibrillator	300	300	300.00
43	Gesundheit	3'200	3'200	4'301.90
431	Alkohol- und Drogenprävention	500	500	
4310	Alkohol- und Drogenprävention	500	500	
3631.00	Ambulante Suchtbehandlungen	500	500	
433	Schulgesundheitsdienst	2'700	2'700	4'301.90
4330	Schulgesundheitsdienst	2'700	2'700	4'301.90
3631.00	Schulärztlicher Dienst	200	200	108.55
3637.00	Schulzahnpflege	2'500	2'500	4'193.35
49	Gesundheitswesen	6'200	6'000	11'713.55
490	Gesundheitswesen	6'200	6'000	11'713.55
4900	Gesundheitswesen	6'200	6'000	11'713.55
3010.00	Besoldung Verwaltungspersonal Covid-19	1'100	1'000	2'065.15
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	100		665.85
3101.00	Verbrauchsmaterialien Covid-19	300	300	402.60
3130.01	Porto- & Versandspesen Covid-19			242.40
3170.00	Reisekosten und Spesen Covid-19			18.20
3631.00	Rettungswesen	4'500	4'500	4'159.35
3637.00	Covid-19-Gutscheine			3'940.00
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	200	200	220.00
5	Soziale Sicherheit	85'800	83'500	57'621.45
52	Invalidität	35'000	34'700	22'064.51
523	Invalidenheime	35'000	34'700	22'064.51
5230	Invalidenheime	35'000	34'700	22'064.51
3631.00	Beitrag zu Gunsten Behinderter	35'000	34'700	22'064.51
53	Alter + Hinterlassene	22'200	21'700	11'638.17
532	Ergänzungsleistungen AHV / IV	22'200	21'700	11'638.17
5320	Ergänzungsleistungen AHV / IV	22'200	21'700	11'638.17
3631.00	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	22'200	21'700	11'638.17
54	Familie und Jugend	4'100	3'802	3'740.20
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	1'000	702	652.20
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	1'000	702	652.20
3637.00	Vorschüsse von Unterhaltsbeiträgen	1'000	702	652.20
544	Jugendschutz allgemein	2'400	2'400	2'372.00
5440	Jugendschutz allgemein	2'400	2'400	2'372.00
3170.00	Reisekosten und Spesen			10.00
3636.00	Jugendarbeitsstelle Bezirk Leuk	2'200	2'200	2'142.00
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	200	200	220.00
545	Kinderkrippen und Kinderhorte	700	700	716.00

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5450	Kinderkrippen und Kinderhorte	700		700		716.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen					10.00	
3632.00	Kindertagesstätte "Purzilböim"	500		500		486.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	200		200		220.00	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	22'350		21'148		18'047.47	
572	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	17'650		17'048		15'694.59	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	17'650		17'048		15'694.59	
3612.00	Sozialhilfekommission Leuk-Westlich Raron	150		150			
3637.00	Sozialhilfe	17'500		16'898		15'694.59	
574	Kantonaler Beschäftigungsfonds	4'700		4'100		2'352.88	
5740	Kantonaler Beschäftigungsfonds	4'700		4'100		2'352.88	
3631.00	Kantonaler Beschäftigungsfonds	4'700		4'100		2'352.88	
59	Hilfsaktionen Sozialhilfe	2'150		2'150		2'131.10	
592	Hilfsaktionen im Inland	2'150		2'150		2'131.10	
5920	Hilfsaktionen im Inland	2'150		2'150		2'131.10	
3632.00	Hilfeleistungsfond Air Zermatt AG	1'000		1'000		1'000.00	
3636.00	Rettungsstation Leukerbad	550		550		531.10	
3636.01	SEG Dala	600		600		600.00	
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	398'750	105'300	396'350	101'000	395'495.66	88'590.00
61	Strassenverkehr	385'150	105'200	384'150	100'900	382'159.36	88'550.00
613	Kantonsstrassen	50'500	20'000	45'400	20'000	58'786.80	14'200.00
6130	Kantonsstrassen	50'500	20'000	45'400	20'000	58'786.80	14'200.00
3130.00	Telefon- und Faxspesen					12.50	
3170.00	Reisekosten und Spesen					37.50	
3631.00	Anteil an Kantonsstrassen	45'000		39'900		53'706.80	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	500		500		550.00	
3910.02	Interne Verrechnung Betriebslöhne	5'000		5'000		4'480.00	
4240.00	Schneeräumungsgebühren		20'000		20'000		14'200.00
615	Gemeindestrassen	67'900	7'600	63'700	3'500	60'716.80	3'310.00
6150	Gemeindestrassen	66'400	7'600	62'200	3'500	60'716.80	3'310.00
3010.01	Löhne Betriebspersonal					475.00	
3111.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	500				635.45	
3120.00	Energie Strassenbeleuchtung	4'000		7'000		2'953.10	
3120.01	Wasser, Heizung, Kehrlicht	300		300		348.75	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	100		100		68.75	
3130.01	Porto- und Versandspesen	100		100			
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	500		500			
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen					12.60	
3141.00	Baulicher Unterhalt	18'000		13'500		19'472.05	
3141.01	Schmücken Strassen & Plätze	8'300		6'000		5'937.85	
3141.02	Unterhalt Strassenbeleuchtung	1'000		1'000		1'615.35	
3141.03	Schneeräumung durch Dritte	500		500			
3141.04	Strassensignalisation	1'000				2'043.15	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Anlagen	500		1'000		430.80	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'500		2'100		322.95	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'600		2'600		2'625.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	27'500		27'500		23'776.00	
4240.00	Schneeräumungsgebühren		7'600		3'500		3'310.00
6151	Parkplätze	1'500		1'500			
3141.00	Baulicher Unterhalt	1'500		1'500			
619	Strassen, übriges	266'750	77'600	275'050	77'400	262'655.76	71'040.00
6191	Werkhof	266'750	77'600	275'050	77'400	262'655.76	71'040.00
3010.01	Löhne Betriebspersonal	168'800		163'600		161'000.30	
3030.00	Löhne temporäre Arbeitskräfte	13'500					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	12'000		60'300		51'912.00	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	16'000					
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'500					
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	5'100					
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'200					

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3099.00	Übriger Personalaufwand	1'200		1'200		1'100.00	
3100.00	Büromaterial	100		100		104.75	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'200		2'200		2'560.15	
3101.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	10'000		10'000		9'423.65	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge			4'000		108.55	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehrlicht	1'500		1'500		1'184.90	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	700		700		618.66	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	800		800		766.00	
3134.01	Fahrzeugversicherungen	9'800		9'652		9'242.75	
3137.00	Verkehrssteuern	1'000		1'148		935.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	500		1'700		179.65	
3151.00	Unterhalt Allzweckfahrzeug	2'500		2'500		3'196.55	
3151.01	Unterhalt Kommunalfahrzeug AEBI	12'000		12'000		15'379.95	
3151.02	Unterhalt Mobilien und Maschinen	650		650		1'761.60	
3161.00	Mieten, Pachten und Benützungskosten	1'000		1'000		1'187.15	
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'700		1'000		1'004.15	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'000		1'000		990.00	
4240.02	Burgergemeinde an Unterhaltsarbeiten		12'000		12'000		9'984.00
4240.03	Pfarrei an Unterhaltsarbeiten		500		300		800.00
4240.04	Dritte an Unterhaltsarbeiten		200		200		
4250.00	Diverse Verkäufe		400		400		
4910.02	Interne Verrechnung Betriebslöhne		64'500		64'500		60'256.00
62	Öffentlicher Verkehr	13'600	100	12'200	100	13'336.30	40.00
622	Regionalverkehr	13'600	100	12'200	100	13'336.30	40.00
6220	Regionalverkehr	13'600	100	12'200	100	13'336.30	40.00
3631.00	Regionaler Personenverkehr	13'600		12'200		13'336.30	
4210.00	Einheimischenbillette		100		100		40.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	794'100	563'200	793'400	555'100	833'338.77	602'852.44
71	Wasserversorgung	140'000	140'000	140'000	140'000	142'040.79	142'040.79
710	Wasserversorgung allgemein	140'000	140'000	140'000	140'000	142'040.79	142'040.79
7100	Wasserversorgung allgemein	140'000	140'000	140'000	140'000	142'040.79	142'040.79
3120.00	Energiekosten	27'800		27'800		22'779.25	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	300		250		328.25	
3130.01	Porto- und Versandspesen	200		200		134.65	
3132.00	Honorare externer Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	5'000		11'500		13'571.44	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	3'500		3'500		3'497.10	
3143.00	Baulicher Unterhalt Trinkwasser	9'000		9'000		27'735.85	
3144.00	Unterhalt Reservoir/Pumpwerke	6'000		6'000		1'256.50	
3170.00	Reisekosten und Spesen	350		350		278.20	
3300.30	Planmässige Abschreibung übrige Anlagen	33'500		51'600		56'783.95	
	Regiebetriebe VV						
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	38'750		14'200			
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'600		1'600		1'675.60	
3910.01	Interne Verrechnung Löhne Verwaltung	2'000		2'000		2'000.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	12'000		12'000		12'000.00	
4240.00	Trinkwassergebühren		140'000		140'000		113'228.20
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen						28'812.59
72	Abwasserentsorgung	147'000	147'000	130'500	130'500	139'307.45	139'307.45
720	Abwasserentsorgung allgemein	147'000	147'000	130'500	130'500	139'307.45	139'307.45
7200	Abwasserentsorgung allgemein	147'000	147'000	130'500	130'500	139'307.45	139'307.45
3130.00	Telefon- und Faxspesen	250		250		228.25	
3130.01	Porto- und Versandspesen	500		500		484.60	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	500				1'935.00	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	10'000		10'000		4'649.35	
3170.00	Reisekosten und Spesen	350		350		278.20	
3190.00	Schadenersatzleistungen					300.00	
3300.30	Planmässige Abschreibung übrige Anlagen	32'900		29'200		41'237.95	
	Regiebetriebe VV						
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	8'650		1'350		11'257.25	
3614.00	Betriebskosten ARA Radet	82'000		77'000		67'056.25	
3614.01	Verminderung Mikroverunreinigungen	2'250		2'250		2'205.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'600		1'600		1'675.60	
3910.01	Interne Verrechnung Löhne Verwaltung	2'000		2'000		2'000.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	6'000		6'000		6'000.00	
4240.00	Abwasserbenützungsgebühren		65'000		65'000		61'965.35
4240.01	ARA-Gebühren		82'000		65'500		77'342.10

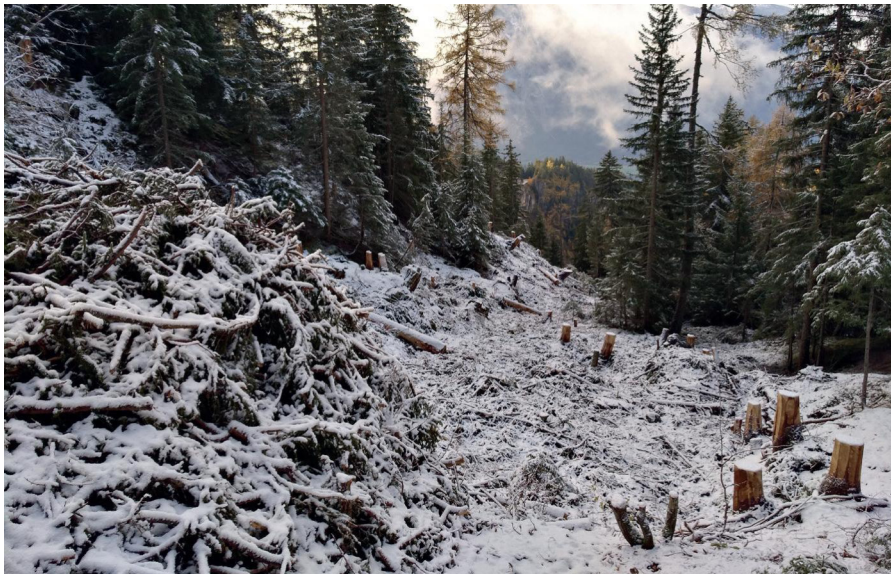
Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
73	Abfall	58'700	58'700	57'100	57'100	57'180.05	57'180.05
730	Abfall allgemein	58'700	58'700	57'100	57'100	57'180.05	57'180.05
7300	Abfall allgemein	58'700	58'700	57'100	57'100	57'180.05	57'180.05
3102.00	Drucksachen, Publikationen	100		100			
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	1'000		1'000		224.00	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	400		400		455.25	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	250		250		228.25	
3130.01	Porto- und Versandspesen	150		300		150.75	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten					1'791.25	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	300		300		286.30	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	2'000		2'000			
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte	200		200		255.80	
3170.00	Reisekosten und Spesen	350		350		278.20	
3300.30	Planmässige Abschreibung übrige Anlagen	2'300		3'700		4'100.00	
	Regiebetriebe VV						
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	6'450		7'300		1'840.15	
3632.00	Gebührenverbund Oberwallis	15'500		15'500		15'292.80	
3635.00	Entsorgung Glas, Eisen, Papier & Kompost	22'000		18'000		24'601.70	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'700		1'700		1'675.60	
3910.01	Interne Verrechnung Löhne Verwaltung	2'000		2'000		2'000.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	4'000		4'000		4'000.00	
4240.00	Kehrichtgebühren		31'100		31'100		30'100.55
4240.01	Deponiegebühren		600		600		45.00
4260.00	Gebührenverbund Oberwallis		27'000		25'400		27'034.50
74	Verbauungen	29'650	12'500	49'650	22'500	41'365.58	37'174.15
741	Gewässerverbauungen	25'000	12'500	45'000	22'500	32'716.25	37'174.15
7410	Gewässerverbauungen	25'000	12'500	45'000	22'500	32'716.25	37'174.15
3131.00	Notfall- & Interventionsplanung HW					6'110.95	
3142.00	Unterhalt Wasserbau	25'000		45'000		26'605.30	
4630.00	Bundesbeiträge						8'058.05
4631.00	Kantonsbeiträge		12'500		22'500		29'116.10
742	Lawinenverbauungen	4'650		4'650		8'649.33	
7420	Lawinenverbauungen	4'650		4'650		8'649.33	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	100		100		71.08	
3130.00	Telefon- & Faxgebühren	150		150		137.50	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	1'000		1'000		2'969.55	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		200		162.50	
3612.00	Lawinendienst Inden-Leukerbad-Albinen	2'000		2'000		4'158.70	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'200		1'200		1'150.00	
77	Übriger Umweltschutz	9'600	5'000	7'300	5'000	10'533.55	2'150.00
771	Friedhof und Bestattung allgemein	3'100	5'000	3'100	5'000	3'061.25	2'150.00
7710	Friedhof und Bestattung allgemein	3'100	5'000	3'100	5'000	3'061.25	2'150.00
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	100		100		116.20	
3143.00	Unterhalt Friedhof	2'000		2'000		2'125.05	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'000		1'000		820.00	
4240.00	Bestattungsgebühren		5'000		5'000		2'150.00
779	Umweltschutz, übriges	6'500		4'200		7'472.30	
7792	Tierkörperbeseitigung	500		500		357.00	
3612.00	Tierkörpersammelstelle	500		500		357.00	
7793	Umweltschutz	6'000		3'700		7'115.30	
3132.00	Energiestadt Region	4'000		1'700		7'115.30	
3140.00	Sonnenberge-Agarn-Turtmanntal Arbeitseinsatz Dritter	2'000		2'000			
79	Raumordnung	409'150	200'000	408'850	200'000	442'911.35	225'000.00
790	Raumordnung allgemein	7'150		6'850		4'563.75	
7900	Raumordnung allgemein	7'150		6'850		4'563.75	
3130.00	Telefon- & Faxgebühren	250		250		234.00	
3130.01	Porto- und Versandspesen	500		500			
3132.00	Ortsplanung	2'000		2'000			
3132.01	Regionalplanung	2'000		2'000		1'785.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	300		300		296.55	

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3635.00	Beiträge	100		100		100.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'000		1'700		2'148.20	
791	Entwicklungskonzepte					11'627.60	
7910	Entwicklungskonzepte					11'627.60	
3010.00	Besoldung Verwaltungspersonal					8'749.05	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten					2'821.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen					57.55	
792	Allgemeiner Wohnungsbau	402'000	200'000	402'000	200'000	426'720.00	225'000.00
7920	Allgemeiner Wohnungsbau	402'000	200'000	402'000	200'000	426'720.00	225'000.00
3130.02	Dienstleistungen Dritter	200		200			
3511.00	Einlage in Wohnbau- & Familienförderungsfonds	200'000		200'000		200'000.00	
3637.00	Wohnbau- und Familienförderung	200'000		200'000		225'000.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'800		1'800		1'720.00	
4511.00	Entnahme aus Wohnbau- und Familienförderungsfonds		200'000		200'000		225'000.00
8	Volkswirtschaft	394'500	377'200	453'500	382'700	394'247.81	331'143.98
81	Landwirtschaft	5'550	500	13'350	500	61'351.40	500.00
811	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	2'100	500	2'400	500	2'452.60	500.00
8110	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	2'100	500	2'400	500	2'452.60	500.00
3010.01	Besoldung Viehinspektor	700		700		776.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten			300		250.20	
3130.00	Telefon- und Faxspesen					25.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	100		100		101.40	
3636.00	Beitrag Oberwalliser Landwirtschaftskammer	200		200		200.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'100		1'100		1'100.00	
4470.00	Mieten und Benutzungskosten		500		500		500.00
812	Strukturverbesserungen	3'400		10'900		393.50	
8120	Strukturverbesserungen	3'400		10'900		393.50	
3141.00	Unterhalt Flurstrassen	2'000		8'000			
3143.00	Unterhalt Wasserwasserleitungen	1'400		1'400		393.50	
3636.00	Agro Espace Leuk-Raron			1'500			
813	Produktionsverbesserungen Vieh	50		50		37.50	
8130	Produktionsverbesserungen Vieh	50		50		37.50	
3635.00	Beitrag an Tierpension	50		50		37.50	
814	Produktionsverbesserungen Pflanzen					50'000.00	
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen					50'000.00	
3632.00	Beitrag an Projekt natürlich vorhandene Ressourcen					50'000.00	
819	Bewässerung					8'467.80	
8190	Bewässerung					8'467.80	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter					8'467.80	
82	Forstwirtschaft	39'200	2'300	70'500	2'800	48'486.90	1'745.00
820	Forstwirtschaft	39'200	2'300	70'500	2'800	48'486.90	1'745.00
8200	Forstwirtschaft	39'200	2'300	70'500	2'800	48'486.90	1'745.00
3130.00	Telefon- & Faxgebühren					33.75	
3141.00	Unterhalt Forststrassen	20'400		9'095		6'270.80	
3145.00	Unterhalt Waldpflege	1'000		1'005		643.10	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		200		101.25	
3612.00	Beteiligung an Besoldung Revierförster	3'800		3'800		3'743.00	
3612.01	Beteiligung an Waldpflege	12'400		55'000		36'250.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'400		1'400		1'445.00	
4240.00	Mieten und Benutzungskosten				500		
4250.00	Holzverkäufe		2'300		2'300		1'745.00
84	Tourismus	319'050	299'400	318'650	304'400	252'056.95	253'523.65

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand Ertrag
840	Tourismus	319'050	299'400	318'650	304'400	252'056.95 253'523.65
8400	Tourismus	319'050	299'400	318'650	304'400	252'056.95 253'523.65
3010.00	Löhne Verwaltungspersonal	1'900		1'900		1'450.00
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	100		700		467.55
3102.00	Drucksachen, Publikationen	300		300		400.65
3113.00	Hard- und Software					10'042.25
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	250		250		203.60
3130.00	Telefon- und Faxspesen	250		250		258.75
3130.01	Porto- und Versandspesen	500		500		576.50
3130.02	Dienstleistungen Dritter	500		378		538.50
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	4'000		3'622		5'155.90
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	50		50		22.00
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hard- und Software)	1'700		800		61.85
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'000		2'800		1'532.85
3634.00	My Leukerbad AG	25'100		211'100		135'391.55
3634.01	Promo Valais/Wallis	1'000		1'000		1'000.00
3636.00	Übrige touristische Beiträge	32'400		32'400		33'235.00
3707.00	Tourismusförderungstaxen	14'000				
3707.01	Kurtaxen	230'000				
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	5'000		4'700		5'220.00
3910.03	Infrastrukturbeitrag My Leukberbad AG		35'000	35'000		35'000.00
3910.04	Verwaltungsbeitrag My Leukberbad AG an Inkasso KT & TFT			10'000		11'500.00
3910.05	Unterhaltsbeitrag My Leukberbad AG an Wanderwege			7'500		10'000.00
3910.06	Tourismuskommissionsbeitrag My Leukberbad AG			5'400		
4240.00	Tourismusförderungstaxen				14'000	6'691.55
4240.01	Kurtaxen				230'000	211'798.10
4250.00	Diverse Entgelte					34.00
4634.00	My Leukberbad AG Infrastrukturbeitrag		35'000			
4634.01	My Leukberbad AG		5'400			
	Tourismuskommissionsbeitrag					
4634.02	My Leukerbad AG Beitrag an Nachttaxi und Veranstaltungen		15'000		20'000	
4707.00	Tourismusförderungstaxen		14'000			
4707.01	Kurtaxen		230'000			
4910.03	Infrastrukturbeitrag My Leukberbad AG				35'000	35'000.00
4910.04	Tourismuskommissionsbeitrag My Leukberbad AG				5'400	
85	Industrie, Gewerbe, Handel	23'300		43'300		25'858.54
850	Industrie, Gewerbe, Handel	23'300		43'300		25'858.54
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	23'300		43'300		25'858.54
3130.00	Telefon- & Faxgebühren	400		400		156.25
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	500		500		462.40
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude					63.55
3170.00	Reisekosten und Spesen	400		400		181.30
3634.00	Dorfladen	20'000		40'000		23'795.04
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'000		2'000		1'200.00
87	Brennstoffe und Energie	7'400	75'000	7'700	75'000	6'494.02 75'375.33
871	Elektrizität allgemein	7'400	75'000	7'700	75'000	6'494.02 75'375.33
8710	Elektrizität allgemein	7'400	75'000	7'700	75'000	6'494.02 75'375.33
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	500		800		129.80
3130.00	Telefon- und Faxspesen	1'100		1'100		1'064.12
3130.02	Dienstleistungen Dritter					308.00
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	3'300		3'300		3'309.85
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'500		2'500		1'682.25
4250.00	Energieverkauf		75'000		75'000	75'375.33
9	Finanzen und Steuern	499'650	1'297'650	399'550	1'304'550	474'267.32 1'564'022.75
91	Steuern	9'800	666'000	9'800	672'000	58'770.40 735'618.75
910	Steuern nat. Personen	2'800	606'000	2'800	615'000	51'674.30 665'013.10
9100	Steuern nat. Personen	2'800	606'000	2'800	615'000	51'674.30 665'013.10
3181.01	Steuerverluste					49'011.05
3602.00	Steuern auf überbaute Grundstücke Art. 188	2'800		2'800		2'663.25

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4000.00	Einkommenssteuern		416'000		416'000		479'750.50
4001.00	Vermögenssteuern		100'000		110'000		95'986.70
4002.00	Quellensteuern		10'000		10'000		11'560.05
4008.00	Kopfsteuern		2'600		2'600		2'690.65
4021.00	Steuern auf überbaute Grundstücke (Art. 188)		17'000		16'000		17'487.45
4021.01	Grundstücksteuern		57'000		57'000		54'057.75
4033.00	Hundesteuer		3'400		3'400		3'480.00
911	Steuern jur. Personen		60'000		57'000		70'597.35
9110	Steuern jur. Personen		60'000		57'000		70'597.35
4010.00	Gewinnsteuern		5'000		5'000		8'844.40
4011.00	Kapitalsteuern		15'000		20'000		10'477.90
4021.00	Grundstücksteuern		40'000		32'000		51'275.05
919	Andere Steuern	7'000		7'000		7'096.10	8.30
9190	Andere Steuern	7'000		7'000		7'096.10	8.30
3137.00	Kantonssteuern	7'000		7'000		7'096.10	
4260.00	Steuerrückvergütungen						8.30
93	Finanz- und Lastenausgleich		180'000		182'300		197'364.00
930	Finanz- und Lastenausgleich		180'000		182'300		197'364.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich		180'000		182'300		197'364.00
4621.10	Ressourcenausgleichsfonds		13'000		13'700		9'629.00
4621.20	Lastenausgleichsfonds		132'600		128'500		141'897.00
4621.40	Härteausgleichsfonds		34'400		40'100		45'838.00
95	Ertragsanteile, übrige	4'350	196'250	4'350	196'250	4'227.10	204'270.10
950	Ertragsanteile, übrige	4'350	196'250	4'350	196'250	4'227.10	204'270.10
9500	Ertragsanteile, übrige	4'350	196'250	4'350	196'250	4'227.10	204'270.10
3102.00	Drucksachen, Publikationen	250		250			
3611.00	Äufnung der Fonds Wasserläufe	3'500		3'500		3'641.05	
3611.01	Landschaftsfranken	600		600		586.05	
4022.00	Grundstückgewinnsteuern		10'000		10'000		11'483.00
4024.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern		5'000		5'000		2'473.25
4120.00	Wirtschaftspatente und Konzessionen		700		700		844.55
4120.01	Wasserrechtszinse KW Dala		78'100		78'100		87'319.30
4120.02	Partnerabrechnung KW Dala		102'150		102'150		102'150.00
4210.00	Gebühren Betriebsbewilligungen		300		300		
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	38'800	255'400	41'900	254'000	39'789.92	426'769.90
961	Zinsen	38'800	8'700	41'900	7'300	39'789.92	9'152.40
9610	Zinsen	38'800	8'700	41'900	7'300	39'789.92	9'152.40
3130.05	Post- und Bankspesen	150		150		115.19	
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	4'000		5'500		2'181.43	
3401.00	Verzugszinsen	250		250		69.85	
3406.00	Darlehnszinsen feste Schulden	30'900		32'500		33'520.90	
3406.01	Darlehenszinsen Aktien KW Dala AG					50.00	
3499.00	Vergütungszinsen auf Steuern	3'500		3'500		3'852.55	
4400.00	Kontokorrentzinsen						12.00
4401.00	Verzugszinsen		8'700		7'300		9'140.40
963	Liegenschaften des Finanzvermögens		246'700		246'700		417'617.50
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		246'700		246'700		417'617.50
4420.01	Dividenden und Zinsen KW Dala AG		122'500		122'500		123'892.60
4420.02	Dividenden und Zins ReLL AG		124'200		124'200		138'900.00
4420.03	Buchgewinn auf Aktien						154'824.90
99	Nicht aufgeteilte Posten	446'700		343'500		371'479.90	
990	Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen	446'700		343'500		371'479.90	
9900	Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen	446'700		343'500		371'479.90	
3300.00	Planmässige Abschreibungen Grundstücke VV unüberbaut			6'258		7'000.00	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen/Verkehrswege VV	111'000		152'548		157'830.36	
3300.20	Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	300		600		500.00	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	47'200		77'194		79'985.50	

Einzelkonten nach Funktionen		Aufwand	Budget 2022 Ertrag	Aufwand	Budget 2021 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	79'300		40'977		48'592.30	
3300.50	Planmässige Abschreibungen Wälder VV			2'066		2'300.00	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	50'000		30'957		36'567.30	
3320.00	Planmässige Abschreibungen Software VV	4'200		2'200		2'700.00	
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen VV	153'900		30'500		36'004.44	
3660.10	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge Kanton	800		200			
Total Aufwand		2'926'750		2'820'730		2'822'419.01	
Total Ertrag			2'457'350		2'470'650		2'712'069.10
Aufwandüberschuss			469'400		350'080		110'349.91
Ertragsüberschuss							



Die Schutzwaldpflege ist wichtig, die Holzschläge bringen jedoch keine Erträge.



WO DIE GEMEINDE 2022 INVESTIEREN WILL

Das erste Amtsjahr des am 1. Januar 2021 eingesetzten Gemeinderats wurde dazu genutzt, sich dem Ressorts intensiv mit den pendenten Projekten und den anstehenden Investitionen auseinander zu setzen. Nachdem im letzten Jahr die Nettoinvestitionen mit 388'000.- Fr. sehr gering ausgefallen sind, soll im Jahr 2022 zur Investitionskelle gegriffen werden. Die Beschlüsse der Ur- und Burgerversammlungen von den Jahren 2019 und 2021 über die Umzonung des Areals «Zer Sagu», sowie über den Rahmenkredit von 1.5 Mio. Franken für den Neubau der Bushaltestelle, sollen umgesetzt werden.

In der Investitionsrechnung 2022 sind gemäss den Details auf den folgenden Seiten Bruttoinvestitionen von 1'212'400 Franken und Erträge von 332'700 Franken veranschlagt. Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf die stolze Summe 879'700 Franken.

Der Überblick über die wichtigsten Positionen:

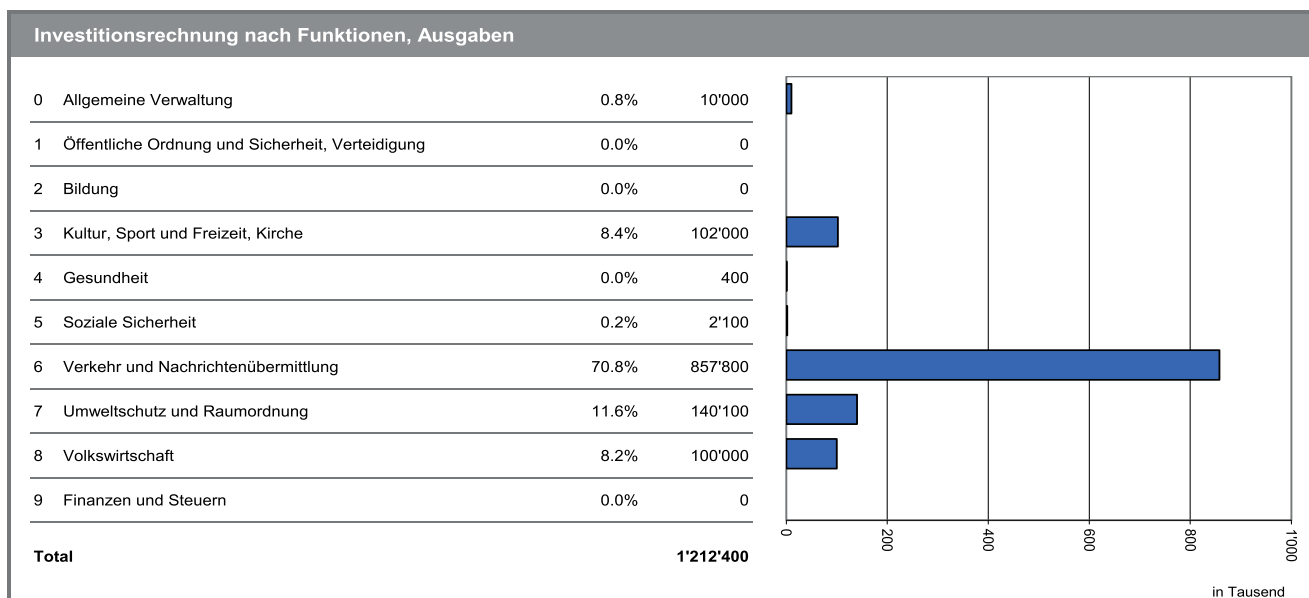
- ▶ **700'000.- Franken** für den Neubau Bushaltestelle, 1. Etappe: Rückbau, Abbruch, Rohbau
- ▶ **100'000.- Franken** für die Wiederinstandstellung der Flurstrassen, , die bei Genehmigung durch den Kanton mit 70% subventioniert wird
- ▶ **100'000 Franken** für die Sanierung von Dorfgassen
- ▶ **60'000 Franken** für den Ausbau des Flowtrails Mittelstation - Flaschen
- ▶ **22'000 Franken** für die Aufwertung des Picknickbereichs beim Dorfparkplatz

Der Zeitplan unserer Hauptinvestition ist sehr sportlich aufgestellt. Dies ist aufgrund der aktuellen Situation aber auch notwendig. Zurzeit müssen die Passagiere mehrheitlich auf der Strasse ein- und aussteigen, was mit Sicherheitsbedenken verbunden ist. Die positive Vormeinung des Kantons zum Projekt, der gesicherte Landkaufvertrag für das Areal «Zer Sagu», sowie die mündliche Zusage der LLB für die Besteuerung des zweiten Landanteils zum Bauprojekt, stimmen uns insgesamt positiv dieses Ziel zu erreichen.

Sofern diese Vereinbarungen bis Jahresende unter Dach und Fach gebracht werden können und die definitive Freigabe zum Bauprojekt seitens des Kantons vorliegen, kann im Austag mit dem Rückbau begonnen werden.

Der Zeitplan für die neue Bushaltestelle

- **Bis Ende 2022:** Landkauf Areal «Zer Sagu» vollzogen. Bestehende mündliche Vereinbarung mit der LLB über die Besteuerung des zweiten Landanteils zum Bauprojekt schriftlich festgehalten.
- **Bis 28.02.2022:** Freigabe des Kantons und definitive Baubewilligung für das Bauprojekt
- **Bis 30.03.2022:** Ausschreibungen finden statt und Offerten werden eingeholt
- **Ab 30.04.2022:** Auftragsvergabe und Baustart



Investitionsrechnung VV, Einzelkonten		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	10'000		8'000		3'511.00	1'021.00
15	Feuerwehr	10'000		8'000		3'511.00	1'021.00
150	Feuerwehr	10'000		8'000		3'511.00	1'021.00
1500	Feuerwehr	10'000		8'000		3'511.00	1'021.00
5060.00	Möbilien, Geräte, Fahrzeuge, Maschinen	10'000					
5060.01	Hydranten			8'000		3'511.00	
6310.01	Kanton an Hydranten						1'021.00
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	102'000	30'000	70'000	30'000	226'064.05	30'900.00
32	Kultur, übrige	10'000					
329	Übrige Kultur	10'000					
3290	Übrige Kultur	10'000					
5060.00	Mobile Bühne	10'000					
34	Sport und Freizeit	92'000	30'000	70'000	30'000	226'064.05	30'900.00
341	Sport	10'000		10'000		16'053.35	
3410	Sport	10'000		10'000		16'053.35	
5000.00	Vitaparcours	10'000		10'000			
5040.00	Gerätehaus Sportplatz					16'053.35	
342	Freizeit	82'000	30'000	60'000	30'000	210'010.70	30'900.00
3420	Freizeit	82'000	30'000	60'000	30'000	210'010.70	30'900.00
5010.00	Wanderwege			17'000		69'500.30	
5010.01	Velo- und Bikewege			43'000		22'507.15	
5040.00	Freizeitplatz Lorschelet	60'000				118'003.25	
5040.01	Freizeitplatz Däweng	22'000					
6310.00	Kanton an Wanderwege						28'900.00
6310.01	Kanton an Velo- und Bikewege		30'000		30'000		
6350.00	Private Unternehmungen an Freizeitplatz Lorschelet						2'000.00
4	Gesundheit	400		400			
49	Gesundheitswesen	400		400			
490	Gesundheitswesen	400		400			
4900	Gesundheitswesen	400		400			
5610.00	Rettungswesen	400		400			
5	Soziale Sicherheit	2'100		1'900			
52	Invalidität	2'100		1'900			
523	Invalidenheime	2'100		1'900			
5230	Invalidenheime	2'100		1'900			
5610.00	Einrichtungen (Behinderte / soziale)	2'100		1'900			
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	857'800	200'000	228'400		195'397.75	10'000.00
61	Strassenverkehr	857'800	200'000	228'400		195'397.75	10'000.00
613	Kantonsstrassen	57'800		20'400		-5'251.60	
6130	Kantonsstrassen	57'800		20'400		-5'251.60	
5610.00	Kantonsstrassen	57'800		20'400		-5'251.60	
615	Gemeindestrassen	800'000	200'000	208'000		155'372.05	10'000.00
6150	Gemeindestrassen	100'000		108'000		147'533.10	10'000.00
5010.00	Gemeindestrassen	20'000		20'000		121'714.70	
5010.01	Sanierung Dorfgassen	70'000		70'000		10'037.00	
5010.02	Strassen- und Weihnachtsbeleuchtungen	10'000		18'000		15'781.40	
6340.00	Öffentliche Unternehmungen an Gemeindestrassen						10'000.00

Investitionsrechnung VV, Einzelkonten		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6151	Parkplätze	700'000	200'000	100'000		7'838.95	
5040.00	Einstellhalle und Bushaltestelle	700'000		100'000		7'838.95	
6350.00	Private Unternehmungen an Einstellhalle und Bushaltestelle		200'000				
619	Strassen, übriges					45'277.30	
6191	Werkhof					45'277.30	
5060.00	Möbilen, Geräte, Fahrzeuge, Maschinen					45'277.30	
7	Umweltschutz und Raumordnung	140'100	32'700	106'000	32'700	626'721.24	208'112.65
71	Wasserversorgung	20'000	10'000	10'000	10'000	57'520.70	11'436.75
710	Wasserversorgung allgemein	20'000	10'000	10'000	10'000	57'520.70	11'436.75
7100	Wasserversorgung allgemein	20'000	10'000	10'000	10'000	57'520.70	11'436.75
5030.00	Trinkwasserversorgung	20'000		10'000			
5030.01	Wasserreservoir					57'520.70	
6370.00	Anschlussgebühren		10'000		10'000		11'436.75
72	Abwasserentsorgung	96'500	14'700	75'000	14'700	188'107.05	15'269.10
720	Abwasserentsorgung allgemein	96'500	14'700	75'000	14'700	188'107.05	15'269.10
7200	Abwasserentsorgung allgemein	96'500	14'700	75'000	14'700	188'107.05	15'269.10
5030.00	Kanalisation	30'000		70'000		158'649.35	
5030.01	GEP-Massnahmen	50'000					
5030.02	ARA Radet	16'500		5'000		16'320.00	
5290.00	Genereller Entwässerungsplan (GEP)					13'137.70	
6370.00	Abwasseranschlussgebühren		7'500		7'500		8'169.10
6370.01	ARA-Anschlussgebühren		7'200		7'200		7'100.00
74	Verbauungen	3'600		1'000		1'892.65	
741	Gewässerverbauungen	3'600		1'000			
7410	Gewässerverbauungen	3'600		1'000			
5610.00	3. Rhonekorrektur	3'600		1'000			
742	Lawinenverbauungen					1'892.65	
7420	Lawinenverbauungen					1'892.65	
5020.00	HWS Milibach - Wernibach II					1'892.65	
77	Übriger Umweltschutz					281'489.60	100'000.00
771	Friedhof und Bestattung allgemein					281'489.60	100'000.00
7710	Friedhof und Bestattung allgemein					281'489.60	100'000.00
5030.00	Friedhof					281'489.60	
6340.00	Öffentliche Unternehmungen an Friedhof						100'000.00
79	Raumordnung	20'000	8'000	20'000	8'000	97'711.24	81'406.80
790	Raumordnung allgemein	20'000	8'000	20'000	8'000	87'879.79	34'406.80
7900	Raumordnung allgemein	20'000	8'000	20'000	8'000	87'879.79	34'406.80
5290.00	Raumplanung	20'000		20'000		65'860.85	
5290.01	Dorfinventarisierung					22'018.94	
6300.00	Bund an Raumplanung						13'009.90
6310.00	Kanton an Raumplanung		8'000		8'000		10'407.90
6310.01	Kanton an Dorfinventarisierung						10'989.00
791	Entwicklungskonzepte					9'831.45	47'000.00
7910	Entwicklungskonzepte					9'831.45	47'000.00
5550.00	Albijou					9'831.45	
6300.00	Bund an Albijou						23'500.00
6310.00	Kanton an Albijou						23'500.00
8	Volkswirtschaft	100'000	70'000	100'000	64'000	32'241.41	9'600.00
81	Landwirtschaft	100'000	70'000	80'000	56'000	32'241.41	9'600.00
812	Strukturverbesserungen	100'000	70'000	80'000	56'000	32'241.41	9'600.00

Investitionsrechnung VV, Einzelkonten		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8120	Strukturverbesserungen	100'000	70'000	80'000	56'000	32'241.41	9'600.00
5000.00	Wasserleitung/Suone Buljes - Oberdietu					10'701.41	
5010.00	Sanierung Flurstrassen	100'000		80'000		21'540.00	
6300.00	Bund an Wasserleitung/Suone 1. Etappe Buljes - Oberdietu						5'472.00
6300.01	Bund an Sanierung Flurstrassen		35'000		28'000		
6310.00	Kanton an Wasserleitung/Suone 1. Etappe Buljes - Oberdietu						4'128.00
6310.01	Kanton an Sanierung Flurstrassen		35'000		28'000		
85	Industrie, Gewerbe, Handel			20'000	8'000		
850	Industrie, Gewerbe, Handel			20'000	8'000		
8500	Industrie, Gewerbe, Handel			20'000	8'000		
5040.00	Dorfladen			20'000			
6310.00	Kanton an Dorfladen				8'000		
	Total Investitionsausgaben	1'212'400		514'700		1'083'935.45	
	Total Investitionseinnahmen		332'700		126'700		259'633.65
	Nettoinvestition		879'700		388'000		824'301.80
	Überschuss Investitionsrechnung						

FORSTSTRASSEN UND BURGERHAUS

Das Budget 2021 der Burgergemeinde sieht in der laufenden Rechnung Ausgaben von 101'400 Franken und Einnahmen von 98'600 Franken vor. Nach Abschreibungen von 22'300 Franken resultiert ein Aufwandsüberschuss von 2'800 Franken. Die Investitionen belaufen sich im kommenden Jahr auf 22'000 Franken. Unter dem Strich ergibt sich ein Finanzierungsüberschuss von 19'500 Franken.

Die wichtigsten Erträge und Ausgaben

Die Erträge von der «Torrentalpe» bilden auch dieses Jahr auf der Einnahmenseite im Budget den grössten Posten:

- Die Verpachtung der Alpe, sowie Einnahmen aus bestehenden Baurechtsverträgen bringen 35'000 Franken in die Burgerkasse.
- Von der Torrent-Bahnen AG sind auch dieses Jahr Entschädigungen von 40'000 Franken budgetiert. Diese entsprechen jeweils 1 % des erzielten Verkehrsertrags.

Der grösste Ausgabenposten bilden die Abschreibungen auf den Alpinvestitionen und dem Verwaltungsgebäude/Werkhof mit total 22'300.- Fr. Franken und die Unterhaltsarbeiten der Gemeinde im Alpwesen mit 12'000 Franken.

Instandstellung Forststrassen 2. Teil

Vom Gesamtprojekt der Forst Region Leuk über 1'744'000 Franken zur Instandstellung der Forststrassen wird im Jahre

2022 der 2. Teil ausgeführt. Für diese Arbeiten budgetiert einerseits die Einwohnergemeinde Albinen 20'400 Franken, sowie die Burgergemeinde Albinen 21'300 Franken.

Die Investitionen 2022

Die Burgergemeinde will im kommenden Jahr 22'000 Franken in die Umgebung des Bürgerhauses investieren. Konkret soll auf der Seite des Bürgerkellereingangs die Erschliessung zum Muhleweg verschönert und mit einer Sitzbank ergänzt werden.

Revisionsstelle 2021 - 2024

Die Burgergemeinde Albinen hat in der Ur- und Burgerversammlung vom 17. Juni 2021 den Bericht der Revisionsstelle für die Rechnungen 2020 abgenommen. Dabei die Wiederwahl der Revisionsstelle für die Amtsperioden 2021 - 2024 nicht mit einer offiziellen Abstimmung bestätigt worden. Die Revisionsstelle ist daher mit einer offiziellen Abstimmung für die Jahre 2021 – 2024 zu wählen.

Beschluss-Antrag an die Burgerversammlung

Der Burgerrat beantragt der Burgerversammlung vom 23. November 2021:

Traktandum 3

- a) Zustimmung zum Laufendenden Budget 2022
- b) Zustimmung zur Investitionsbudget 2022

Traktandum 4

- a) Wiederwahl der Revisionsstelle für die Jahre 2021 - 2024

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	24'300	1'100	24'900	5'100	14'471.20	4'698.80
01	Legislative und Exekutive	1'400		1'400		1'170.20	
011	Legislative	900		900		861.60	
0110	Legislative	900		900		861.60	
3132.00	Revisions- und Treuhandkosten	900		900		861.60	
012	Exekutive	500		500		308.60	
0120	Exekutive	500		500		308.60	
3000.00	Bürgerkommission			400			
3170.00	Reise-, Repräsentationskosten und Spesen	500		100		308.60	
02	Allgemeine Dienste	22'900	1'100	23'500	5'100	13'301.00	4'698.80
022	Allgemeine Dienste	9'300	600	9'900	600	5'434.00	567.60
0220	Allgemeine Dienste	9'300	600	9'900	600	5'434.00	567.60
3102.00	Drucksachen, Publikationen	300		300		360.00	
3130.01	Porto- und Versandspesen					77.95	
3134.00	Sach-, Gebäude- und Haftpflichtversicherungen	400		400		420.00	
3170.00	Reise-, Repräsentationskosten und Spesen	6'400		6'400		2'574.45	
3612.00	Anteil Verwaltungsaufwand	2'000		2'600		1'641.60	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	200		200		360.00	
4250.00	Diverse Verkäufe		600		600		567.60
029	Verwaltungsliegenschaften	13'600	500	13'600	4'500	7'867.00	4'131.20
0290	Verwaltungsliegenschaften	13'600	500	13'600	4'500	7'867.00	4'131.20
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	200		200		257.40	
3111.00	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	2'500		2'500		538.50	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehrlicht	3'000		3'000		4'225.65	
3130.00	Telefon- und Internetgebühren	800		800		760.00	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	2'100		2'100		1'927.10	
3144.00	Baulicher Unterhalt	5'000		5'000		158.35	
4480.00	Mieterträge Bürgerlokalitäten		500		4'500		4'131.20
8	VOLKSWIRTSCHAFT	48'950	97'500	32'350	87'800	22'219.43	78'713.03
81	Landwirtschaft	27'000	76'200	21'100	77'200	18'271.33	78'665.03
818	Berglandwirtschaft	27'000	76'200	21'100	77'200	18'271.33	78'665.03
8180	Berglandwirtschaft	27'000	76'200	21'100	77'200	18'271.33	78'665.03
3010.01	Besoldung Betriebspersonal	500				425.95	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten					168.00	
3130.01	Porto- und Versandspesen	50		50			
3132.00	Analysen, Expertisen, Beratungen	5'000				604.00	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	2'300		2'300		2'213.40	
3137.00	Steuern und Abgaben Reben	50		50		24.70	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	5'000		5'000		3'084.80	
3151.00	Unterhalt Maschinen, Möbilien, Fahrzeuge	1'000		1'000			
3170.00	Reise-, Repräsentationskosten und Spesen	1'000		600		1'561.30	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen	100		100		205.18	
3612.00	Unterhaltsarbeiten Gemeinde	12'000		12'000		9'984.00	
4260.00	Rückerstattungen Alpe		600		600		577.30
4290.00	Gaben		100		100		205.18
4290.01	Übrige Entgelte						545.65
4470.00	Mieten und Baurechtsverträge		35'000		35'000		35'724.50
4470.01	Entschädigung Torrent-Bahnen AG		40'000		40'000		41'132.40
4470.02	Mietzins Reben		500		500		480.00
4479.00	Bodenverkauf				1'000		
82	Forstwirtschaft	21'950	21'300	11'250	10'600	3'948.10	48.00
820	Forstwirtschaft	21'950	21'300	11'250	10'600	3'948.10	48.00
8200	Forstwirtschaft	21'950	21'300	11'250	10'600	3'948.10	48.00
3141.01	Unterhalt Forststrassen	21'300		10'600		2'718.40	
3170.00	Reise-, Repräsentationskosten und Spesen					573.70	
3634.00	Beiträge	650		650		656.00	
4500.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		21'300		10'600		48.00

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	28'150		35'050		41'409.70	15.10
91	Steuern	5'600		5'200		6'702.20	
919	Andere Steuern	5'600		5'200		6'702.20	
9190	Andere Steuern	5'600		5'200		6'702.20	
3137.00	Gemeindesteuern	3'000		2'600		3'728.50	
3137.01	Kantonssteuern	2'600		2'600		2'973.70	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	250		250		325.75	15.10
961	Zinsen	250		250		325.75	15.10
9610	Zinsen	250		250		325.75	15.10
3400.00	Kontokorrentzinsen	250		250		275.75	
3401.00	Verzugszinsen und Mahnspesen					50.00	
4400.00	Kontokorrentzinsen						15.10
99	Nicht aufgeteilte Posten	22'300		29'600		34'381.75	
990	Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	22'300		29'600		34'381.75	
9900	Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	22'300		29'600		34'381.75	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen/Verkehrswege VV	1'900		3'000		3'200.00	
3300.30	Planmässige Abschreibung übrige Tiefbauten VV	800		1'700		6'500.00	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	15'900		21'620		21'183.20	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	3'700		3'280		3'498.55	
	Total Aufwand	101'400		92'300		78'100.33	
	Total Ertrag		98'600		92'900		83'426.93
	Aufwandüberschuss		2'800				
	Ertragsüberschuss			600		5'326.60	

Investitionsrechnung VV, Einzelkonten		Ausgaben	Budget 2022 Einnahmen	Ausgaben	Budget 2021 Einnahmen	Ausgaben	Rechnung 2020 Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	22'000		10'000			
02	Allgemeine Dienste	22'000		10'000			
029	Verwaltungsliegenschaften	22'000		10'000			
0290	Verwaltungsliegenschaften	22'000		10'000			
5041.00	Umgebung Burgerhaus	22'000		10'000			
8	VOLKSWIRTSCHAFT			5'000		5'381.75	
81	Landwirtschaft			5'000		5'381.75	
818	Berglandwirtschaft			5'000		5'381.75	
8180	Berglandwirtschaft			5'000		5'381.75	
5041.00	Alpstallung Torrent			5'000			
5041.01	Sanierung Rinderhittji					1'783.20	
5061.00	Tränketräge					3'598.55	
Total Investitionsausgaben		22'000		15'000		5'381.75	
Total Investitionseinnahmen							
Nettoinvestition			22'000		15'000		5'381.75
Überschuss Investitionsrechnung							



Ortschau im Burgerwald: v.l.n.r. Revierförster Rinaldo Hugo, Moritz Briand, Gemeinderat Pius Metry und Förster Dominic Gruber.

ALBINEN MIT DEM SAB-LABEL «JUGENDFREUNDLICHES BERGDORF» AUSGEZEICHNET

Im festlichen Rahmen des «Hännumärt» vom 16. Oktober 2021 überreichte die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB) der Gemeinde Albinen das Label «Jugendfreundliches Bergdorf». Im Programm der Label-Übergabe war auch eine offene Diskussionsrunde mit Jugendlichen der Region Leuk, organisiert durch die Jugendarbeitsstelle Leuk.



Gruppenbild bei der Labelübergabe mit (v.l.) Nationalrätin Christine Bulliard - Marbach; SAB-Direktor Thomas Egger, Jugendvereinspräsident Fabrice Briand, Jugendvereins-Vorstandsmitglied Céline Mathieu, Gemeindevizepräsidentin Nicole Köppel - Briand und Sarina Caduff, Präsidentin des SAB-Jugendforums.

Über die Auszeichnung des Dorfs Albinen hatte das Jugendforum der SAB im Frühjahr dieses Jahres entschieden. Sarina Caduff, Präsidentin dieses Gremiums, erklärte die Bedeutung des Jugendforums: «Das Jugendforum bringt einerseits über die SAB die Anliegen der Jugendlichen aus Bergdörfern in die nationale Politik ein. Andererseits stellen wir die Jugendfreundlichkeit auf Gemeinde-Ebene sicher: Wir bewerten neue Bewerbungen für das Label und überprüfen, dass die ausgezeichneten Dörfer ihre Massnahmen umsetzen». Sie betont aber auch, dass das Label sehr pragmatisch ist: «Die Bergdörfer sind so unterschiedlich. Das Label erlaubt, dass die unterschiedlichen Dörfer für sie passende Massnahmen umsetzen».



DAS «WASSERHÜS» IN ALBINEN ALS ORT DER STILLE FEIERLICH EINGEWEIFHT

Anlässlich des «Hännumäts» am 16. Oktober 2021 auch das «Wasserhüs» im Dorfkern von Albinen eingeweiht. Darin werden verschiedene Facetten rund ums Thema Wasser beleuchtet.

Der «Walliser Bote» berichtete am Montag darauf ausführlich über dieses Ereignis. Hier ein Auszug:

Aus Bauruine entstanden

Ein alter Stadel an bester Lage, der immer mehr kaputtgegangen ist, erregte die Gemüter in Albinen. Gemeindepräsident Beat Jost sagt: «Die Leute sprachen von einer Ruine und einem Schandmal.» Als Gian Battista Castellani, Architekt und Ortskenner, die Idee auf den Tisch brachte, den Stadel abzureissen und an besagter Stelle ein sogenanntes «Wasserhüs» aufzubauen, wurde die Gemeinde hellhörig. «Wasser ist ein Jahrhundertthema, das



Pfarrer Jean-Marie Perrig bei der Einsegnung des «Wasserhüs». Die Feier wurde von Musikantinnen und Musikanten der «Alpenrose» und viel Hännumärt-Volk umrahmt.

in Zeiten des Klimawandels aktueller denn je ist», sagt Gemeindepräsident Jost. «Darum hat uns die Idee begeistert, ein Gebäude zum Thema Wasser zu erstellen.» Nachdem die Gemeindeverantwortlichen mit dem Besitzer des Stadels Kontakt aufgenommen und ihm das alte Gebäude abgekauft hatten, wurde das Projekt vor zwei Jahren in Angriff genommen.

Thema soll zum Nachdenken anregen

Dabei wurde ein neues Mauerwerk erstellt und darauf der Stadel wieder aufgebaut. Auffällig: Beim Bauprojekt wurde keine Zwischendecke gemacht, sodass ein einziger kompakter Raum entstanden ist. «Uns war es wichtig, den alten Stadel wiederaufzubauen, um die Erinnerung an das ehemalige Gebäude zu belassen», sagt Architekt Castellani. Der Ort für das «Wasserhaus» wurde nicht zufällig gewählt. Castellani sagt: «An dieser Stelle, im sogenannten «Moosji», war früher ein Feuchtgebiet. Darum wurden hier nur Scheunen und Ställe gebaut.» Aus diesem Ursprung heraus habe er sich für diese Namensgebung entschieden. Das Wallis und vor allem die Berggemeinden seien jahrhundertlang immer sehr haushälterisch mit dem Wasser umgegangen. «Die Erstellung der Suonen und der sogenannte Wasserkehr, wonach jeder Eigentümer nur über einen gewissen Zeitraum das Wasser nutzen konnte, sind heute noch Zeugen davon», sagt Castellani. Das «Wasserhüs» erzählt von der Vergangenheit und der Wichtigkeit des Wassers. In vier

eingelassenen Holzfenstern erfahren die Besucher mehr zu den Themenbereichen «Gestern, Heute und Morgen». «Man kann immer wieder hierherkommen und bei jedem Besuch etwas Neues entdecken», sagt Castellani.

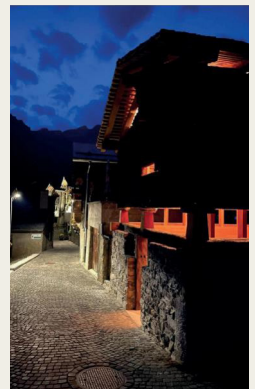
Das «Wasserhüs» wird mit Spenden finanziert

Für den Bau hat die Gemeinde die Stiftung «Wasserhüs» gegründet. Rund 250000 Franken kostet das Bauwerk, das vollumfänglich mit Spenden finanziert wird. «Bis jetzt sind rund 150000 Franken zusammengekommen», sagt Beat Jost. Das «Wasserhüs», das rund um die Uhr zugänglich ist, soll auch für kulturelle Veranstaltungen genutzt werden. (bw)

Wie beim Wasser jeder Tropfen, zählt beim Spenden jeder Rappen

Wasserhüs Albinen - Eine gemeinnützige Stiftung der Gemeinde Albinen

Spendenkonto:
Raiffeisenbank Leuk
IBAN CH36 8080 8004 1477 7920 8



PFARREISAAL ERSTRAHLT IN NEUER FRISCHE

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde hat die Pfarrei Albinen unter der Leitung von Pfarrer Jean-Marie Perrig den in die Jahre gekommenen Pfarreisaal sanft saniert. Der Saal unter der Kirche erstrahlt in neuer Frische und steht insbesondere den Vereinen ab sofort wieder für ihre Anlässe und Veranstaltungen zur Verfügung.

Neben einem neuen Boden und einem frischen Rundum-Anstrich wurden auch eine neuartige Deckenheizung, welche die alte, lärmige Heizung ersetzt, und eine neue Beleuchtung eingebaut. Saniert wurden auch die WC-Anlagen. An den Renovationsarbeiten waren folgende Firmen beteiligt:

- **FARB BUDA GmbH Naters** (Konzept Gestaltung & Malerarbeiten)
- **Haustechnikfirma Kippel AG Susten** (Heizung & Sanitäranlagen)
- **Elektro Nova Leukerbad / Susten** (Beleuchtung)
- **Innendekoration Nestor Griching Leukerbad** (Boden & Vorhänge)



Die Beteiligten Firmen haben ihre Aufträge äusserst termingerecht und kompetent ausgeführt. Dafür gebührt allen Beteiligten ein grosses DANKESCHÖN!

Der Pfarreisaal kann bei der Pfarrei gemietet bzw. reserviert. Für die Dorfvereine ist die Benützung gratis.

Anfragen sind an Sakristan **Erich Hermann** zur richten:

- **M 079 717 18 41**

KLEINE KÜNSTLER GANZ GROSS AM «HÄNNUMÄRT»

Die Luftballons von ALBIJOU sorgten für strahlende Kinder-
augen am «Hännumärt». Auch die Zeichnungen des Mal-
wettbewerbs fanden grossen Anklang bei den Marktbesu-
chenden, was sich in der hohen Abstimmungsteilnahme
zeigte. 177 Personen wählten aus zwölf Zeichnungen rund
um das Thema Albinen die drei schönsten aus. ALBIJOU
dankt allen Kindern für ihr Teilnahme, ihr Engagement, ihre

Kreativität und ihren Fleiss. ALBIJOU gratuliert zudem den
Sieger*innen des Wettbewerbs und wünscht ihnen viel
Spass mit den Preisen.

Besonderen Dank gilt auch einem Marktbesuchenden, der
für die kreative Idee von ALBIJOU spontan mit 70 Franken
das Preisgeld des Malwettbewerbs aufstockte..



Die Geschäftsführung der ALBIJOU GmbH mit den Gewinnerinnen und dem Gewinner des Hännumärt-Malwettbewerbs (vorn von rechts): Till Mathieu, Albinen; Noelle Marxer, Beinwil am See; Moyra Marxer, Beinwil am See; (hinten von rechts) Heidi Brechbühl, Wolfgang Ecsy und Michela Caldana-Mathieu

IN KÜRZE

Sascha Mathieu neuer Werkhof-Mitarbeiter

Der Gemeinderat hat Ende September die Stelle eines Werkhof-Mitarbeiter öffentlich ausgeschrieben, nachdem Patrick Briand leider auf Ende November seine Kündigung eingereicht hatte. Unter den vier Stellenbewerbern entschied sich der Gemeinderat nun für die Anstellung von Sascha Mathieu im 100 Prozent-Pensum ab 1. Dezember 2021. **Sascha Mathieu ist 34-jährig. Er ist als Sohn der Bauernfamilie Leander und Mariette Mathieu in Albinen aufgewachsen und war immer in unserem Dorf wohnsässig.** Nach der Malerlehre trat er 2008 in die Dienste der Baufirma «Josef Kuonen baut AG», wo er seither als zuverlässiger und zupackender Mitarbeiter geschätzt wird. Nebenbei unterstützt er seine Eltern tatkräftig im Bauernbetrieb. Zudem ist er Mitglied der Feuerwehr und Gemeindefeuerwehr. Wir heissen Sascha Mathieu im Werkhof-Team herzliche willkommen und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

Torrentstafel und Tschärmilonga gesperrt

Die Gemeinde Albinen teilt der Öffentlichkeit mit, dass die **Gebäude** in den von Lawinen gefährdeten Weilern / Maiensässen «Chermignon / Tschärmilonga» und «Torrentstafel» in Perioden akuter Lawinengefährdung, mindestens aber **in der Zeit vom 1. November bis zum 1. Mai, nicht bewohnt werden dürfen.** Der Kanton und die Gemeinde lehnen jegliche Haftpflicht ab.



PROTOKOLL

der Ur- und Burgerversammlung vom 17. Juni 2021

Teil 1: Urversammlung der Einwohnergemeinde

1. Begrüssung

Beat Jost heisst die zahlreich erschienenen Bürgerinnen und Bürger willkommen. Es sind 20 stimmberechtigte Personen anwesend, 2 sind nach der Zählung der Stimmzähler hinzugekommen. Ebenfalls nehmen 2 Zuhörer an der Versammlung teil. In seiner Begrüssungsrede macht der Gemeindepräsident einen Hinweis auf die Abwesenheiten von Tobias Grand (Gemeindeschreiber) und Christine Breyton (Finanzchefin). Beide sind aufgrund familiärer Zwischenfälle verhindert.

Gian Battista Castellani (Architekt der neuen Bushaltestelle) und Frau Castellani werden begrüsst. Herr Castellani wird unter Traktandum 6 den Stand des Bushaltestellen-Projekts vorstellen.

Die Trinkwasser-Verschmutzung, die seit gestern in der Gemeinde herrscht, wird angesprochen. Der Grenzwert wurde um 2 Punkte überschritten – auf 7 anstatt 5 Partikel – es wurde eine Leitung gespült, die Ursache muss gefunden werden. Allenfalls hat die Alpbewirtschaftung von Chermignon damit zu tun. Die Güllebewirtschaftung stellt ein Risiko dar. Es stellt sich die Frage, ob das Güllen noch toleriert werden kann. Zurzeit findet ein intensiver Austausch mit dem Kanton statt.

Franziskus Hermann meldet sich zu Wort. Er ist froh, dass die Situation angesprochen wird. Er findet auch, die Güllebewirtschaftung auf Chermignon sei einzustellen. Es werde zu viel Gülle auf kleinem Raum verteilt. Man solle dies in den Griff bekommen, bevor der Boden verschmutzt sei.

Beat Jost bestätigt, dass der Gemeinderat diesen Standpunkt vertreten wird. Franziskus Hermann findet, der Stollen sollte saniert und das Trinkwasser ganz separat geführt werden. Patrick Briand fügt hinzu, dass der Stollen gestern durch die Gemeinde gereinigt und mit Javel-Wasser gespült worden ist. Nun wurden die neuen Wasserproben eingesandt. Morgen wird man wissen, ob dies das Problem behoben hat.

Die Urversammlung wurde ordnungsgemäss einberufen. Beat Jost heisst auch alle nicht Stimmberechtigten herzlich willkommen. Er fragt nach, ob sich alle eingetragen haben. Er erinnert an die gemäss Gesetz geltenden Regeln, die für die Beratung und Beschlussfassung an der Urversammlung gelten. Die Versammlung heisst die Traktandenliste gut. Entschuldigt haben sich für diese Versammlung Tobias Grand, Christine Breyton und Amadé Briand.

2. Wahl der Stimmzählerinnen und -zähler

Folgende Stimmzählerinnen und -zähler werden vom Gemeindepräsidenten vorgeschlagen:

Tisch 1: Rosa Mathieu-Ackermann

Tisch 3: Franziska Wetli

Tisch 2: Enrico Daglio

Die vorgeschlagenen Stimmzähler werden kommentarlos und einstimmig angenommen.

3. Protokoll der Urversammlung vom 16. Februar 2021

Das Protokoll hat vorgängig im Gemeindebüro aufgelegt und wird zusätzlich in Form einer kleinen Broschüre jedem Versammlungsteilnehmer zur Verfügung gestellt. Es wird deshalb auf ein Verlesen verzichtet, sofern die Versammelten keine Einwände haben.

Die Versammelten stimmen dem Vorschlag zu, auf das Verlesen des Protokolls zu verzichten, und genehmigen es einstimmig.

Heinzelmann Johannes und Ann treten der Versammlung bei und beziehen Ihre Stimmkarten.

4. Aktuelle Information der Mitglieder des Gemeinderates

Nicole Köppel-Briand

- **Vorhaben der Torrent Bahnen AG**

Albinens Einfluss ist limitiert, da wir nur 2 VR-Sitze von 5 belegen. Die Gemeinde ist v. a. in der Rolle der Grundeigentümerin. Geplant ist ein Kinderspielplatz auf Torrent, um den Sommertourismus anzukurbeln. Dieses Anliegen wird vor die Burgerkommission gebracht werden.

Die grosse Gondel von Leukerbad nach Torrent ist 50-jährig und muss in absehbarer Zukunft erneuert, saniert oder stillgelegt werden. Die My Leukerbad AG hatte ein sehr schlechtes Jahr mit einem grossen Verlust und beantragte eine 50%-ige Mietzinsreduktion. Die Miete wurde von CHF 1.6 Mio. auf CHF 0.8 Mio. reduziert mit der Abmachung, falls noch Härtefallgelder eintreffen, dass weitere CHF 400'000.- bezahlt werden.

- **1.-August-Feier**

Die 1.-August-Feier wird dieses Jahr stattfinden. Es werden geladenen Gäste für Musik und Unterhaltung anwesend sein. Es gibt 4 verschiedene Stationen im Dorf und auf dem Dorfplatz werden Stände für die kulinarische Verpflegung und weitere Angebote bestehen. So kann die Feier stattfinden und die Leute sind entsprechend verteilt.

Pius Metry

- **Tourismus: Offene Restaurants im Dorf**

Das Restaurant Sunnublick wird ab 11. Juli 2021 jeweils am Sonntag und Montag öffnen. Um dies zu bewerkstelligen, stellte der Wirt einen neuen Koch ein. Dann wird in Albinen an jedem Wochentag ein Restaurant offen haben.

- **Forst: Schutzwaldpflege, Losholz**

Ab morgen wird der Forst die Holzplätze für das Losholz zuteilen. Das Holz muss vor Oktober abgeholt werden. Es kann jeder so viel Losholz bestellen, wie er will. Die Baustelle bei der Schreinerei Hermann muss für den Rücktransport des Holzes ins Dorf beachtet werden.

Patrick Briand fragt nach, ob der Milibach ausgeholzt wird. Beat Jost sagt, dass das vorgesehen ist. Jemand fragt, warum manchmal gute Bäume gefällt und schlechte stehen gelassen werden. Pius antwortet, man vertraue auf die Fachkräfte der Forstregion. Beat Jost fügt hinzu, dass auch gesunde Bäume verkauft werden müssen, um die Defizite in der Waldwirtschaft zu minimieren.

Myrielle Steffen

- **Landwirtschaftliche Bewässerung**

Sie informiert, dass die Bewässerung sich auf westlich des Dorbengrabens fokussieren wird. Es sollen in den nächsten Jahren die Fassungen instand gestellt werden. Die Firma Planax AG erstellt einen Bericht z.H. des Kantons, welcher wiederum solche Projekte subventionieren kann. Ziel ist der Beginn im Jahr 2022 nach den gesprochenen Subventionen.

Flurstrassen

Die Sanierung soll angegangen werden, ist ein langjähriges Projekt und erfolgt in Etappen.

Ein Bürger will wissen, ob es ein Reglement bezüglich Geruchsemissionen der Landwirtschaft gibt. Beat erinnert an den Heimatlichen Duft und die Notwendigkeit des Ausführens des Mists

Florian Vetsch

- **Stand Projekt Pfarreisaal**

Florian Vetsch informiert über die sanfte Renovation des Pfarreisaals. Die Kosten werden aus den Stiftmessgeldern vom abtretenden Pfarrer Jean-Marie Perrig finanziert und betragen ca. CHF 60'000.-. Aufgrund des neuen Mietabkommens bezahlt die Gemeinde der Pfarrei CHF 1'200.- im Jahr, wofür der Saal der Gemeinde und den Vereinen zur Verfügung steht.

Beat Jost

- **Einsprachen Planungszonen-Erlass & Stand Siedlungsplanung**

Er informiert über die 2 unerledigten Einsprachen, welche nach Sitten geschickt werden. Mit allen anderen Eigentümern konnte eine Lösung gefunden werden.

Nächster Schritt ist die Siedlungsplanung, danach folgt als letzter Schritt die Überarbeitung des Baureglements. Beat Jost erwähnt die Notwendigkeit der Rückzonung von ca. 30'000 m2 Bauland in der Gemeinde Albinen. Alle Projekte, die vor der Rückzonung realisiert werden, sind willkommen.

5. Präsentation der laufenden Rechnung 2020, der Investitionsrechnung 2020, der Bilanz per 31.12.2020, der Budgetabweichungen und des Berichts der Revisionsstelle / Genehmigung der Rechnung, Bilanz und der Budgetabweichungen

Laufende Rechnung

Einnahmen von CHF 2.712 Mio. stehen Ausgaben von CHF 2.349 Mio. gegenüber. Nach Abschreibungen von CHF 473'601.- resultiert ein Verlust von CHF 110'350.-. Die laufende Rechnung fiel somit CHF 200'000.- besser aus als budgetiert.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung schliesst mit einem Aufwand von CHF 1.084 Mio. und einem Ertrag von CHF 259'634.-, was Nettoinvestitionen von insgesamt CHF 824'301.- entspricht. Nach Abzug des Einnahmenüberschusses der laufenden Rechnung von CHF 363'251.- resultiert eine Neuverschuldung von CHF 461'050.-.

Der Gemeindepräsident präsentiert der Versammlung die gängigsten Finanzkennzahlen. Es sind dies:

- | | |
|----------------------------------|---|
| - Selbstfinanzierungsgrad | 44.1 % = ungenügend (kurzfristig) (Wohnbauförderung) |
| - Ordentlicher Abschreibungssatz | 10.7 % = genügende Abschreibungen |
| - Nettoschuld pro Kopf | wir haben keine Nettoschuld, sondern ein Guthaben von CHF 8'211.- |

Bilanz per 31.12.2020

Beat Jost stellt einen Überblick der Bilanz vor. Die Einwohnergemeinde hat per 31.12.2020 ein Finanzvermögen von CHF 6.506 Mio., ein Verwaltungsvermögen von CHF 10.843 Mio., Verpflichtungen im Betrage von CHF 4.535 Mio. und ein Eigenkapital von CHF 5.893 Mio.

Budgetabweichungen

Beat Jost zeigt anhand einer Tabelle sämtliche Budgetabweichungen 2020 (siehe Tabelle gemäss Präsentation). Es war ein Defizit von CHF 300'000.- budgetiert, aufgrund a. o. Einnahmen von ca. 200'000.- wurde die Rechnung mit einem Defizit von nur CHF 110'000.- besser als erwartet abgeschlossen.

Bericht der Revisionsstelle

Herr Reto Werlen vom Treuhandbüro Quadis Revisionen GmbH bedankt sich, für das geschenkte Vertrauen. Der Standard-Revisionenbericht wurde im Infoheft Albinen aktuell veröffentlicht. Deshalb verzichtet Reto Werlen auf ein Verlesen. Er kann der Versammlung mitteilen, dass bei der Revision keine Abweichungen festgestellt wurden und empfiehlt der Versammlung die Rechnung 2020 anzunehmen.

Abstimmungsergebnisse:

Laufende Rechnung	Total 22 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen
Investitionsrechnung	Total 22 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen
Bilanz per 31.12.2020	Total 22 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen
Budgetabweichungen	Total 22 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen
Revisionenbericht	Total 22 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen

Beat Jost bedankt sich bei Reto Werlen und verabschiedet ihn. Er erhält ein kleines Präsent in Form eines Geschenkcorbes, welches ihm von der Gemeinde Vizepräsidentin Nicole Köppel-Briand überreicht wird.

6. Beschlussfassung über die Einzonung des Areal «Zer Sagu» in die Zone für öffentlichen Bauten und Anlagen für den Neubau der Bushaltestelle und einer Autoeinstellhalle

Beat Jost verweist auf die Publikation im Infoheft Albinen aktuell. Der Architekt Gian Batista Castellani stellt das Projekt inkl. 3 Visualisierungen mittels Fotomontage vor.

Das Projekt ist stimmig und behält den heutigen Dorfeingangs-Charakter bei. Beat Jost weist darauf hin, dass heute aber nur über die Einzonung abgestimmt wird. Das Projekt ist noch in Arbeit und zeigt nur die Stossrichtung auf, in die es gehen könnte.

Beat Jost erläutert den Gebrauch der 4-5 geplanten Büroplätze, welche im Gebäude der neuen Busstation geplant sind. Diese sollen als Empfangspavillon benutzt werden. Eine Art Empfang für die Besucher Albinens (Gemeinde, Albijou, Tourismus, etc.).

Fragen und Diskussion

Herr Cleijne stellt diverse Fragen zum Projekt, welche vom Architekten erläutert werden. Unter anderem die Grösse und Besonnung der Photovoltaik Anlage.

Johannes Heinzelmann fragt, ob die Einstellhalle öffentlich sein werde. Beat Jost sagt, dass die Gemeinde Eigentümerin bleiben wird. Sie plant die Plätze zu vermieten. Beat schlägt vor, diese jährlich zu versteigern oder per rotierendem Los jeweils neu zu verteilen.

Johannes Heinzelmann gibt den Input, die Realisierung des Projekts auch ohne Einstellplätze zu kalkulieren. Beat Jost wird dies im Detailprojekt aufnehmen, sodass über zwei Varianten beraten werden kann.

Abstimmungsergebnis:

Annahme der Umzonung	Total 22 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen
----------------------	--

Die Umzonung wurde einstimmig angenommen

7. Präsentation der Vorschläge des Gemeinderates bezüglich Änderungen des Reglements zur Wohnbau- und Familienförderung / Diskussion und Konsultativabstimmung

Beat Jost erstattet Bericht über den bisherigen Verlauf der Wohnbauförderung. Er erwähnt die Sitzung mit den jungen Albinern, welche die Fortsetzung der Wohnbauförderung befürwortet. Beat Jost macht die Wichtigkeit der Fortführung der Wohnbauförderung für die Entwicklung des Dorfes deutlich. Er erwähnt den Zuzug von

mehreren Familien in den letzten Jahren und dass bei 8 von 10 Zuzugswilligen die fehlende Schule im Dorf das Hauptthema sei.

Aus diesem Grund sollte gerade in der jetzigen Situation – es sind mehrere Familien mit Kindern Bauprojekte am Erarbeiten – die Wohnbauförderung fortgesetzt werden.

Die spezielle Förderung von Projekten im alten Dorfkern wird angesprochen, jedoch seien diese Objekte für Familien nicht sehr interessant. Dies wegen der fehlenden Zufahrtsmöglichkeit.

Beat Jost zeigt die Bilanz der Wohnbauförderung. 35 Personen, davon 9 Kinder konnten von den Beiträgen profitieren. Investiert wurden insgesamt CHF 760'000.-. Er erwähnt auch die positiven indirekten Effekte der Wohnbauförderung, z. B. durch Zuzug von Partnern und Familienangehörigen.

Es werden drei Ideen thematisiert:

1. Herabsetzung des beitragsberechtigten Alters von 45 auf 40 Jahre

Dafür spricht, dass gezielter junge Personen und Familien angezogen werden. Jedoch findet die Familienplanung heutzutage immer später statt, was somit auch ein Hindernis sein könnte.

Frage aus der Versammlung: Warum gibt es überhaupt eine Altersgrenze?

Antwort: Um die Mittel auf die Zielgruppe zu fokussieren

Konsultative Abstimmung, soll das Alter auf 45 beibehalten werden:

Ja, Total 19,

für 40 Jahre, 1 Person

1 Enthaltung

2. 5 Jahre Wohnsitz in der Gemeinde als Beitragsbedingung

Dafür spricht die vorhergehende Integration im Dorf. Dagegen spricht, dass die Beitragsschwelle für Neuzuzüger erhöht und fast nicht mehr erreichbar sein könnte.

Konsultative Abstimmung, sollen die Beitragsbedingungen wie bisher beibehalten werden:

Ja, Total 21,

1 Enthaltung

3. Gewährung eines Zuschusses für Projekte im alten Dorfkern.

Beat Jost teilt mit, dass von den bisherigen Gesuchen nur 1 Stück im alten Dorfkern war.

Konsultative Abstimmung, soll die heutige Lösung beibehalten werden:

Ja, Total 11

1 Enthaltung

Nein, Total 10 (sind für neue Lösung mit Zuschlägen im alten Dorfkern)

Fragen und Diskussion

Keine weiteren Inputs von der Versammlung.

8. Verschiedenes

Die Rodung im Ort genannt Piole, die zum Wasserleck geführt hat, wird angesprochen. Gemeinderätin Myrielle Steffen berichtet, dass es eine schriftliche Auflage gegen den Eigentümer geben und er angehalten wird, den Schaden umgehend zu beheben.

Die Parkierung im Winter im Ort genannt Tschangaladonga wird angesprochen. Beat Jost verweist auf das Polizeireglement, wonach die Gemeinderäte für die polizeilichen Aufgaben verantwortlich sind. Bei Unstimmigkeiten solle der Gemeinderat konsultiert werden.

Der Zustand des Wanderwegs Richtung Oberdietu wird angesprochen. Pius Metry nimmt das Anliegen auf. Der Forst wird mit dem Auftrag betraut, aber voraussichtlich erst im Jahr 2022/2023.

Teil 2: Burgerversammlung der Burgergemeinde

Pius Metry leitet als Burgerkommissionspräsident die Versammlung. Er teilt die Traktanden mit.

Es sind 15 stimmberechtigte Bürger anwesend.

1. Wahl der Stimmenzählerinnen und -zähler

Es werden Marcel Hermann und Rosa Mathieu als Stimmenzähler vorgeschlagen. Die Versammlung ist mit diesem Vorschlag einverstanden.

2. Protokoll der Burgerversammlung vom 16. Februar 2020

Das Protokoll hat vorgängig im Gemeindebüro aufgelegt und wird zusätzlich in Form einer kleinen Broschüre jedem Versammlungsteilnehmer zur Verfügung gestellt. Mit Zustimmung der Versammlung wird deshalb auf ein Verlesen des Protokolls verzichtet.

Die Versammelten stimmen diesem Vorschlag zu und genehmigen das Protokoll vom 16. Februar 2020 einstimmig.

3. Präsentation der Laufenden Rechnung 2020, der Investitionsrechnung 2020, der Bilanz per 31.12.2020 und des Berichts der Revisionsstelle / Genehmigung der Rechnung und Bilanz

Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung der Burgergemeinde schliesst mit einem Ertrag von CHF 83'426.- ab. Diesem Ertrag steht ein Aufwand von CHF 43'718.- gegenüber. Nach Abschreibungen von CHF 34'381.- schliesst die laufende Rechnung mit einem Gewinn von CHF 5'326.-.

Pius Metry gibt zu einzelnen Posten der laufenden Rechnung detailliert Auskunft.

Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionen 2020 der Burgergemeinde betrugen CHF 5'381.75.

Bilanz per 31.12.2020

Pius Metry präsentiert den Versammelten die Bilanz per 31.12.2020.

Revisorenbericht

Die Revision hat keine Mängel bemerkt.

Die Burgerkommission und der Gemeinderat haben die Rechnungen 2020 genehmigt.

Da aus der Versammlung keine Fragen gestellt werden, wird über die Rechnung 2020 wie folgt abgestimmt:

Laufende Rechnung: 15 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen

Investitionsrechnung: 15 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen

Bilanz per 31.12.2020: 15 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen

Revisorenbericht: 15 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen

4. Baurechtsfragen

a. Verkauf der Baurechts-Parzellen «Jales»

Es fanden Gespräche mit den Baurechtsnehmern statt. Die betroffenen Parzellen wurden ihnen zu CHF 100.- / m² angeboten, was ihrer Meinung nach zu teuer ist. Die Baurechtsnehmer wären mit einem Preis von CHF 60.- einverstanden. Hinzu käme die Anrechnung von den bereits bezahlten CHF 20.- für den Baurechtszins.

Franziskus Hermann schlägt vor, es solle zuerst grundsätzlich darüber entschieden werden, ob verkauft werden soll oder nicht. In einem zweiten Schritt solle dann über den Preis befunden werden.

Die Burgerkommission werde einen neuen Vorschlag erarbeiten und diesen an der Burgerversammlung im November 2021 vorbringen.

b. Baurechtsvertrag Rinderhütte «Pistenfahrzeug-Garage» ist Ende 2018 nach 30 Jahren ausgelaufen

Somit würde die Parzelle mit dem Gebäude an die Burgergemeinde heimfallen, falls keine Verlängerung beschlossen wird. Der Torrent-Bahnen AG wurde folgender Kompromiss vorgeschlagen:

- Verlängerung des Vertrags für die 1'749 m² um weitere 30 Jahre
- Baurechtszins von CHF 25.- / m² (bisher CHF 20.-)
- Bezahlung des Baurechtszinses von CHF 43'725.-, verteilt auf 4 Jahre

Die Option gegen einen Preis von CHF 25.- / m² für die Verlängerung wird erarbeitet.

c. Baurechtsvertrag Hotel Torrenthorn

Die Baurechts-Situation beim Hotel Torrenthorn und der Eselbar ist sehr unübersichtlich:

- Seit 1969 und bis 2009 wurde nie ein Baurechtszins bezahlt
- Die Gemeinde stellte 2009 eine Rechnung von CHF 167'880.-, welche nicht bezahlt worden ist
- Ein an der Burgerversammlung 2016 traktandierter Bodenverkauf wurde von der Besitzerfamilie kurzfristig abgeblasen
- Albinen hat einen Juristen beauftragt, die offenen Fragen zu prüfen

Fazit:

Der Jurist prüft zurzeit den Fall. Beat Jost erwähnt die unklare Situation und sichert zu, dass über die Fortschritte informiert wird. Beat Jost erfragt, ob jemand wisse, warum 40 Jahre keine Baurechtszinsen eingetrieben wurden. Niemand kann Auskunft erteilen. Die Eselbar werde künftig nur gegen Sicherstellung des Baurechtszinses eine Betriebsbewilligung erhalten.

5. Verschiedenes

Pius Metry erwähnt die nächsten Events:

Eröffnung Freizeitplatz, 19.06.2021 | Burgerkapellenfest, 27.06.2021 | Alp-Gmeiwärch, 10.07.2021

Beat Jost lädt zum Apéro ein.



Beat Jost, Gemeindepräsident



Florian Vetsch, Gemeinderat



Wichtige Termine 2022

WANN	WAS	WO
Samstag, 1. Januar Neujahrstag 11.00 – 13.00 h	Neujahrsempfang der Gemeinde mit der Ansprache des Gemeindepräsidenten, Ehrungen, Apéro und Konzert der Musikgesellschaft «Alpenrose»	Dorfplatz (bei schlechtem Wetter im Pfarreisaal)
Sonntag, 13. Februar, 09.00 – 10.00 h	Eidgenössische Abstimmungen & eventuell Ergänzungswahl Gemeinderat	Bürgerstube
Donnerstag, 10. März, 19.30	Ur- und Burgerversammlung	Mehrzwecksaal «Zär Schwelli»
Samstag, 19. März, 08.30 - 15.00 h	Öffentlicher Workshop Albinen 2024 «Zukunft Albinen: Wohin soll die Reise gehen und welche neuen Meilensteine setzen wir?»	Pfarreisaal & Bürgerhaus
Samstag, 09. April, 08.00 - 15.00 h	Dorf-Gmeiwärch / Dorfputzete mit Raclette-Essen zum Abschluss	Dorfplatz
Sonntag, 15. Mai, 09.00 – 10.00	Eidgenössische Abstimmungen & eventuell Ergänzungswahl Gemeindepräsidium	Bürgerstube
Donnerstag, 16. Juni, ab 09.30 h	Fronleichnam mit Festgottesdienst und Prozession, anschliessend Apéro und gemeinsames Mittagessen aller Mitwirkenden, offeriert von der Gemeinde	Pfarrkirche Dorfplatz Pfarreisaal
Sonntag, 19. Juni, ab 09.30 h	Segensonntag mit Festgottesdienst und Prozession	Pfarrkirche Dorfplatz
Sonntag, 26. Juni, 11.00 h	Festmesse zu «Peter und Paul» mit Chorgesang und Apéro, offeriert von der Bürgergemeinde	Bürgerkapelle im Torrent-Stafel
Donnerstag, 30. Juni, 19.30 h	Ur- und Burgerversammlung mit den Rechnungen 2021	Pfarreisaal
Samstag, 9. Juli, ab 08.00 h	Alpwerk Torrent der HüttenbesitzerInnen, BürgerInnen und Freiwilligen	Torrentstafel
Montag, 1. August, ab 19.00 h	1.-August-Feier mit Messfeier und offizieller Feier auf dem Dorfplatz	Pfarrkirche Dorfplatz
Sonntag, 25. September, 09.00 – 10.00 h	Eidgenössische Abstimmungen	Bürgerstube
Samstag, 15. Oktober, ab 10.00 h	Albiner «Hännumärt» mit Marktständen, Markttreiben und Imbissständen	Dorfplatz und Umgebung
Donnerstag, 24. November, 19.30h	Ur- und Burgerversammlung mit den Budgets 2023	Mehrzwecksaal «Zär Schwelli»
Sonntag, 27. November 09.00 – 10.00 h	Eidgenössische Abstimmungen	Bürgerstube
Freitag, 16. Dezember, 18.30 h	Gemeinde-Jahresendessen	
Montag, 26. Dezember	Sängermahl des Kirchenchors	Bürgerstube



M. PALMERI MISA TANGO

OBERWALLISER LEHRERCHOR

TRIO NOTA BENE & FRIENDS

SA 20. NOV. 17:00

ALBINEN PFARRKIRCHE

SO 21. NOV. 17:00

BRIG KOLLEGIUMSKIRCHE



Kulturkommission
Brig-Glis



Oberwalliser Lehrerchor

Gegründet wurde der Oberwalliser Lehrerchor vor 38 Jahren mit dem Anliegen, die Musik als kostbares Kulturgut – insbesondere den Gesang als eine tiefe, menschliche Ausdruckskraft – zu pflegen. Zusätzlich sollten sich die Chormitglieder für den Gesangsunterricht in der Schule und für die Arbeit in den Dorfchören inspirieren lassen. Im Jahr 1991 gewann der Chor den ersten Preis beim renommierten Chorwettbewerb in Charnay. Heute zählt der Oberwalliser Lehrerchor rund 50 begeisterte Sängerinnen und Sänger, welche in den verschiedensten Berufen arbeiten und aus dem ganzen Oberwallis stammen. Gesungen wird fast alles: vom Kyrie bis zum Swing und vom Volkslied bis zum geistlichen Oratorium. Jedes Jahr wird mindestens ein Projekt in Angriff genommen, das zur öffentlichen Aufführung gelangt. Hierbei wird die Zusammenarbeit mit Künstlern, Musikern, Orchestern und anderen Chören gepflegt. Das bisher letzte, erfolgreiche Projekt des OLC waren die «BrigerMusikNächte», die mit über 3500 Zuschauern zu einem einmaligen Erfolg wurden. Seit seiner Gründung steht der Chor unter der Leitung von Hansruedi Kämpfen.

Let the Sun Shine in 2020



You Raise me up 2017



Konzert Albinen

Das wunderschöne Dorf Albinen hat in den letzten Jahren landesweit durch verschiedene Aktionen immer wieder positiv auf sich aufmerksam gemacht. Mit der Konzertreihe „Albinen Sing & Kling“ soll eine musikalische Reihe unter der künstlerischen Leitung von Hansruedi Kämpfen entstehen, die verschiedene Örtlichkeiten, besonders aber auch die faszinierende Kirche zum Erklingen bringt.

Nachdem im September die Singschule Oberwallis ein höchst beachtliches Konzert gab, wird nun dem Oberwalliser Lehrerchor Gastrecht gewährt, der erstmals nach seinem 38-jährigen Bestehen hier auftritt. An Weihnachten sollen dann die einheimischen Vereine Kirchenchor und Musikgesellschaft ihren traditionellen Auftritt haben.

Eintritt CHF 30.-

Eintritt und Apéro riche (inklusive Getränke) nach dem Konzert: CHF 50.-

RESERVATION & VORVERKAUF www.oberwalliserlehrerchor.ch

TELEFONISCH: 027 946 46 73 DIENSTAG & MITTWOCH 17:00-19:00 UHR

WIR FREUEN UNS AUF IHR KOMMEN UND DANKEN FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG

Das Bandoneon und die Misa Tango

Das Bandoneon, ein einzigartiges Handzuginstrument, berühmt für seinen charakteristisch tief melancholischen, warmen Klang, ist vor allem in der argentinischen Tango-Musik zu hören. Im Tango zeigt sich Leidenschaft, Feuer, Sehnsucht und Lebensfreude vereint als einzigartiger Genuss für Ohr und Auge. Seit dem Ende des 19. Jahrhunderts hat sich der Tango in verschiedenen Formen von Buenos Aires aus in der gesamten Welt verbreitet. Astor Piazzolla hat mit seinem Tango nuevo im 20. Jahrhundert entscheidend zu dieser Verbreitung

beigetragen. Martin Palmeri nahm diesen Stil auf und schrieb 1996 seine Tangomessa, die seither einen unwahrscheinlichen Siegeszug durch alle Kontinente erfahren hat. Sie wurde im Oktober 2013 in einem Konzert zu Ehren von Papst Franziskus zu Gehör gebracht.

Musikalische Leitung

Hansruedi Kämpfen

Solisten

Bea van der Kamp	Sopran
Melanie Veser	Mezzosopran
Matteo Magistrali	Tenor
Cesare Costamagna	Bass

Instrumentalisten

Julien Zufferey	Violine 1
Edouard Liechti	Violine 2
Patrick Leyvraz	Viola
Lila	Violoncello
Sylvia Minkova	Kontrabass
Lionel Monnet	Piano
Peter Gneist	Bandoneon

ALBINEN - SING & KLING



Vorverkauf www.oberwalliserlehrerchor.ch

Liebe Musikfreunde

Nach langer Zeit dürfen wir wieder live Musik genießen. Der Oberwalliser Lehrerchor hat selbst während dem langen Lockdown mit Zoom geprobt, weshalb er jetzt schon ein spannendes Programm mit interessanten Solisten und exquisites Instrumentalensemble präsentieren kann. Für einmal dürfen Sie selbst entscheiden, wie viel Ihnen dieses Engagement und dieses Konzert in Brig wert ist. In jedem Fall haben Sie freie Platzwahl.

Konzert Brig

«3 Stern Gold-Gönnen» für Kulturfördernde CHF 50.-

«2 Stern Silber» Normalpreis CHF 40.-

«1 Stern Bronze» für das kleinere Budget CHF 30.-

Ermässigung für Studierende & Kinder CHF 10.-

